



Guide d'utilisation de l'ordinateur tactile de la gamme D

Ordinateur tactile multifonction LCD Gamme D

[Modèles Gamme D Rév. C]

TE Touch Solutions

Ordinateur tactile de la gamme D

Guide d'utilisation

Ordinateur tactile multifonction

Révision A

SW 601868

Elo TouchSystems

1-800-ELO TOUCH (1-800-356-8682)
www.elotouch.com

**Copyright © 2011 Tyco Electronics Corporation, une société du groupe TE Connectivity Ltd.
Tous droits réservés.**

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, transmise, transcrite, stockée dans un système de restauration de données ou traduite dans quelque langue ou quelque langage informatique que ce soit, sous quelque forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit, en ce compris mais sans y être limité, les moyens électroniques, magnétiques, optiques, chimiques, manuels ou autres sans l'autorisation écrite préalable de Tyco Electronics Corporation.

Clause de non responsabilité

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. Tyco Electronics Corporation et ses sociétés affiliées de l'unité TE Touch Solutions du groupe de sociétés TE Connectivity Ltd. (appelées ensembles "TE") n'apportent aucune garantie concernant le contenu et renoncent spécifiquement à toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. TE se réserve le droit de réviser ce document et d'y apporter des modifications à tout moment au niveau de son contenu sans obligation pour TE de signaler à qui que ce soit de telles révisions ou modifications.

Reconnaisances des marques commerciales

AccuTouch, Elo TouchSystems, Elo TouchSystems (logo), Elo, IntelliTouch, iTouch, TE Connectivity, TE Connectivity (logo) et TE (logo) sont des marques commerciales. Windows est une marque commerciale de Microsoft Corporation. Les autres noms de produit mentionnés dans la présente publication peuvent être des marques déposées ou des marques commerciales déposées de leur propriétaire respectif. TE ne revendique aucun intérêt dans les marques déposées autres que la sienne.

Table des matières

Chapter 1: Configuration	1
Déballage de votre ordinateur tactile	1
Réglage de l'affichage	2
Configuration du système d'exploitation	2
Calibrage de l'écran tactile	9
Fixation du socle	11
Supports publicitaires.....	11
Chapter 2: Utilisation	13
Affichage à l'écran (OSD, On-Screen Display)	14
Fonctionnalité des DEL	15
Utilisation du panneau d'entrée/sortie.....	17
Chapter 3: Options et mises à niveau	20
Ajout de périphériques en option.....	20
Lecteur de bande magnétique (MSR)	21
Affichage client.....	23
Lecteur d'empreintes digitales (FPR).....	24
Lecteur de codes-barres	25
Kit de support d'écran LCD arrière	31
Second disque dur	31
Lecteur Solid State.....	31
Kit de montage pour second DD/SS (pas lecteur)	31
Périphériques tiers.....	31
Chapter 4: Sécurité et maintenance	33
Sécurité	33
Entretien et manutention	34
Récupérer le système d'exploitation	36
Chapter 5: Support technique	48
Assistance technique.....	48
INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES	50

GARANTIE53

CONFIGURATION

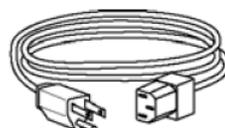
Ce chapitre explique comment configurer et tester votre ordinateur tactile. Pour plus d'informations sur les options périphériques, reportez-vous au chapitre 3, "Options et mises à niveau."

Déballage de votre ordinateur tactile

Vérifiez si les éléments suivants sont présents et en bon état :

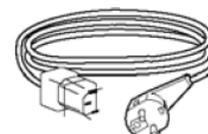


Ordinateur tactile



Câble d'alim. É.-U./Canada

← ET →



Câble d'alim. Europe

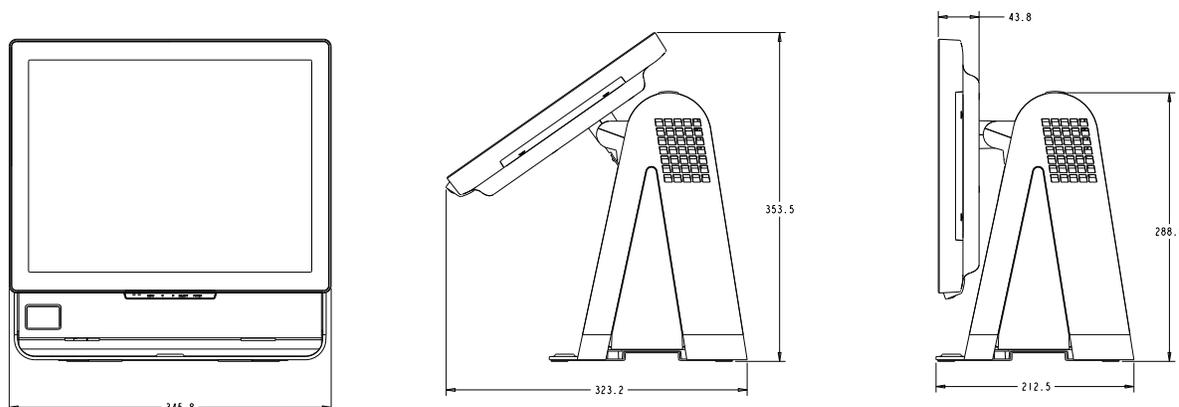


Guide d'installation rapide

Supports
publicitairesVis de sécurité
en option

Réglage de l'affichage

L'écran peut être réglé de 0 à 60 degrés, comme illustré ci-dessous.



CAUTION: Afin de protéger l'écran LCD, assurez-vous de tenir le socle pendant le réglage de l'écran, et de prendre soin de ne pas toucher à l'écran.

Configuration du système d'exploitation

S'il est configuré avec un système d'exploitation, la configuration initiale du système d'exploitation prend environ 5-10 minutes. Un délai supplémentaire peut s'avérer nécessaire selon les configurations matérielles de l'ordinateur tactile et des périphériques connectés.

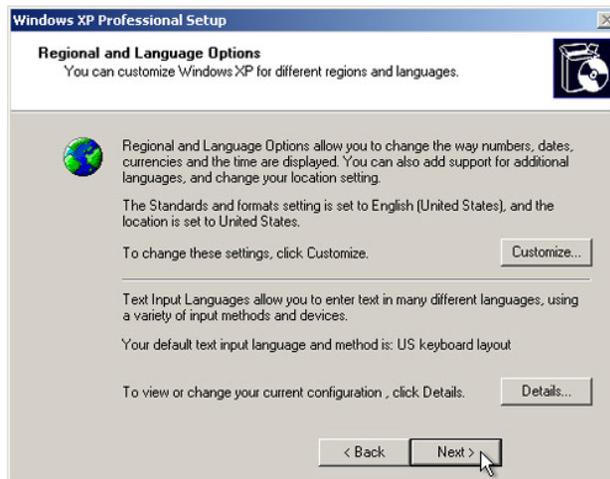
Pour configurer le système d'exploitation Microsoft® Windows pour l'ordinateur tactile, allumez l'ordinateur tactile en appuyant sur le bouton d'alimentation, puis suivez les instructions à l'écran.

Choix de la langue (Pour Windows XP et POSReady 2009 uniquement)

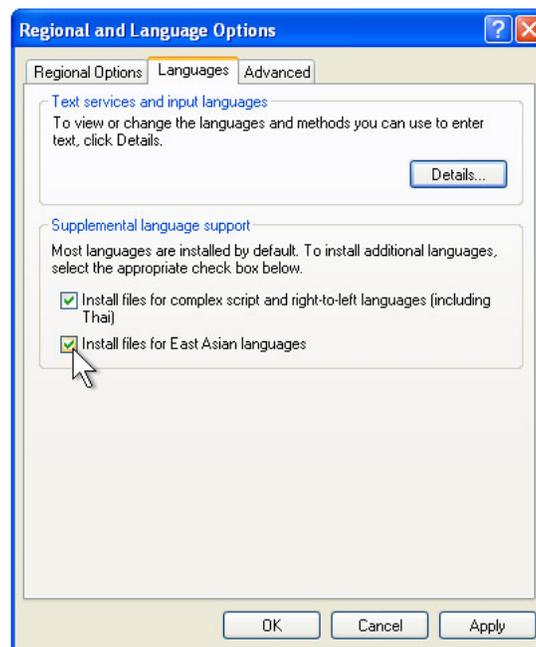
Microsoft Windows® utilise l'anglais par défaut dans les menus et les boîtes de dialogue. Vous pouvez modifier cette langue, selon vos préférences dans l'écran ci-dessous.

Remarque : si vous choisissez de modifier la langue après la configuration initiale, vous pouvez suivre les étapes 1-2 pour arriver dans l'écran ci-dessous :

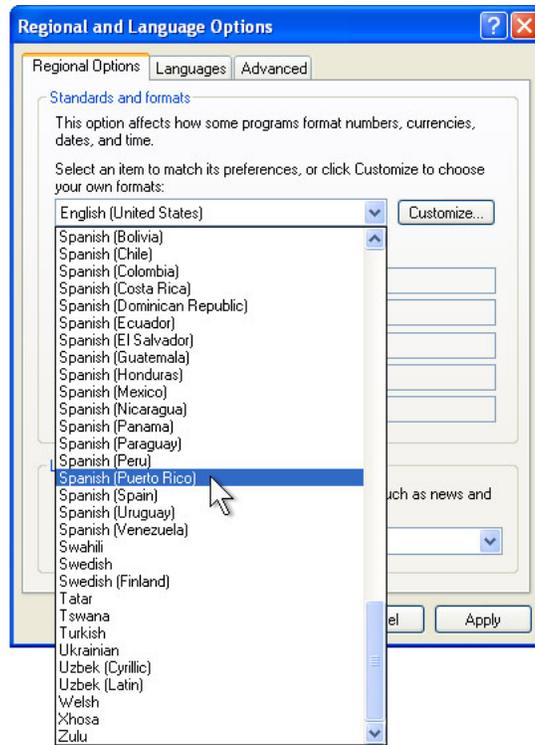
1. Sur le bureau, cliquez sur **Start (Démarrer) > Control Panel (Panneau de configuration)**
2. Dans le panneau de configuration, sélectionnez **Regional and Language Options (Options régionales et linguistiques)**.



3. Cliquez sur **Customize (Personnaliser)**. La fenêtre **Regional and Language Options (Options régionales et linguistiques)** s'affiche. Sélectionnez l'onglet **Languages (Langues)**.



4. Si nécessaire, cochez les cases "Installer les fichiers pour les langues complexes et de droite à gauche" et "Installer les fichiers pour les langues de l'Est asiatique."
5. Sélectionnez l'onglet **Regional Options (Options régionales)**.
6. Choisissez votre langue préférée à partir de la liste déroulante dans le panneau de Standards et formats.



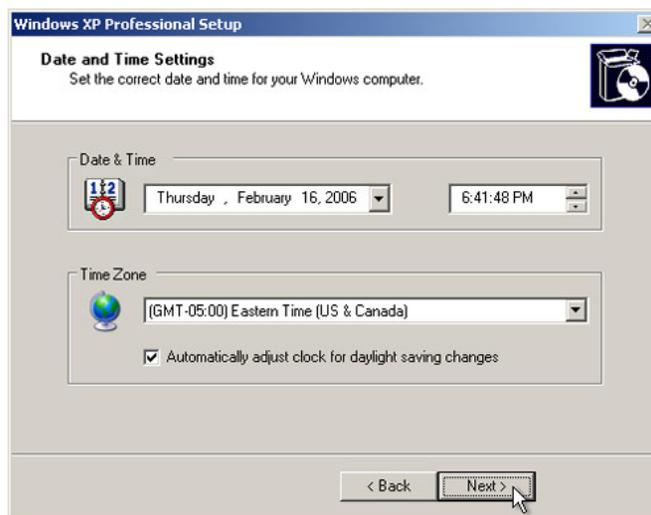
7. Cliquez sur **Apply (Appliquer)**.
8. Sélectionnez votre emplacement dans la liste déroulante du volet Emplacements.



9. Cliquez sur **OK (OK)**.

Choix du fuseau horaire (Pour Windows XP et POSReady 2009 uniquement)

Lorsque la fenêtre suivante apparaît, vous pouvez modifier le fuseau horaire, la date et l'heure de l'ordinateur tactile.

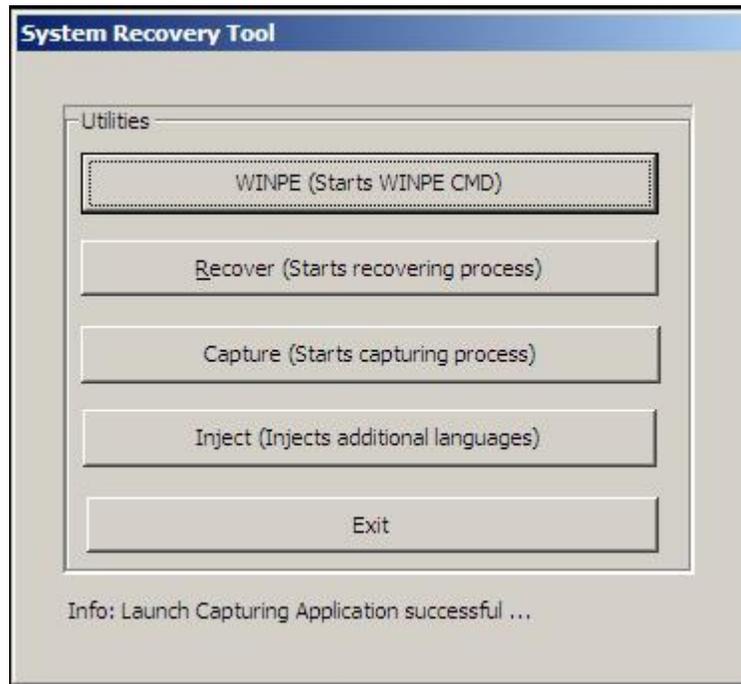


Lorsque vous avez apporté les modifications, cliquez sur **Next (Suivant)** pour terminer. La configuration de Windows termine l'installation de l'ordinateur tactile.

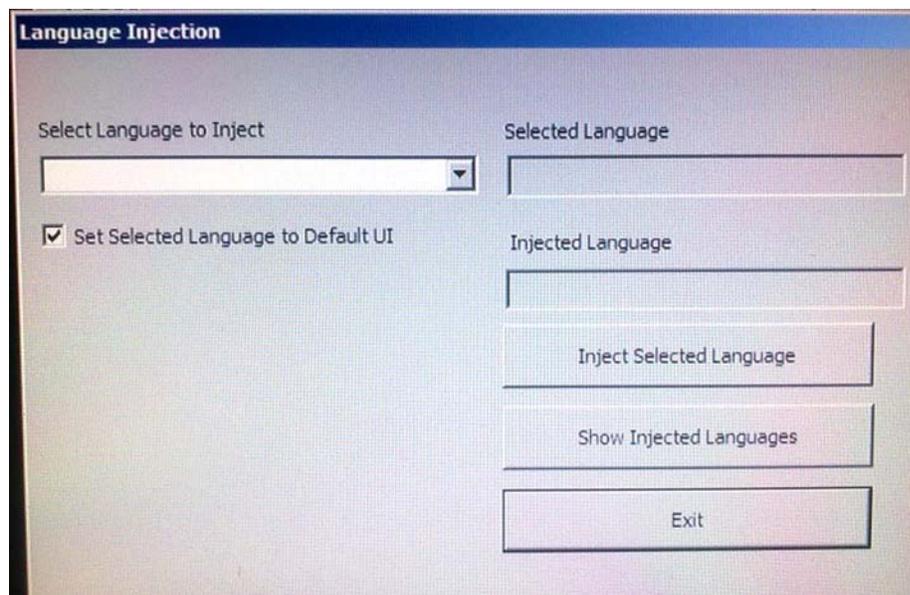
Injection des langues (Pour Windows 7 uniquement)

Windows 7 Professional ne permet l'utilisation que d'une seule langue à la fois. Mais vous pouvez utiliser l'outil d'injection de langue d'Elo TouchSystems pour mettre à jour la langue préférée. L'Anglais est défini comme langue par défaut, mais vous pouvez modifier cette langue selon vos préférences.

1. Une fois que le logo TE s'affiche, appuyez sur **F8** (de façon répétée) pour entrer dans les Options avancées de démarrage (Advanced Boot Options).
2. Choisissez **Repair your computer (Réparer votre ordinateur)**.
3. Cliquez sur **Suivant** → **OK** (Il ne devrait pas y avoir de mot de passe) → Cliquez sur **Elo Touch System Tool (Outil Elo Touch System)**.
4. L'interface utilisateur suivante est présentée.



5. Cliquez sur **Inject (Injecter)**, et la fenêtre suivante doit apparaître.



6. Cliquez sur la liste déroulante et choisissez la langue de préférence.
7. Cliquez sur **Inject Selected Language (Injecter la langue choisie)**
8. La fenêtre suivante est présentée.

```
X:\windows\system32\cmd.exe
A subdirectory or file D:\scratch already exists.
Deployment Image Servicing and Management tool
Version: 6.1.7600.16385
Image Version: 6.1.7600.16385
Processing 1 of 1 - Adding package Microsoft-Windows-Cl
~31bf3856ad364e35~x86~zh-TW~6.1.7600.16385
[===== 33.3%
```

9. Une fois le package de langue installé correctement, appuyez sur n'importe quelle touche pour quitter cette fenêtre.
10. Cliquez sur **Exit (Quitter)** → **Exit (Quitter)** → **Restart (Redémarrer)**

Choix de la zone (Pour Windows 7 uniquement)

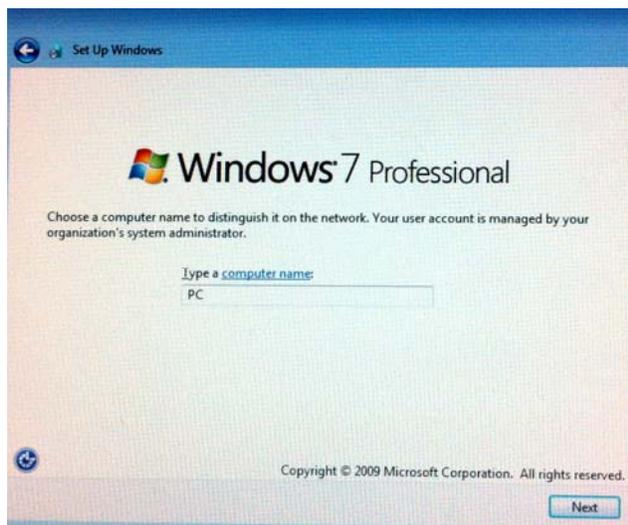
Lorsque la fenêtre suivante apparaît, vous pouvez modifier le pays, l'heure et la devise, ainsi que la disposition du clavier de l'ordinateur tactile.



Lorsque vous avez apporté les modifications, cliquez sur **Suivant (Next)** pour continuer.

Choix du nom de l'ordinateur (Pour Windows 7 uniquement)

Lorsque la fenêtre suivante apparaît, vous pouvez choisir un nom d'ordinateur pour l'ordinateur tactile.



Lorsque vous avez apporté les modifications, cliquez sur **Next (Suivant)** pour continuer.

Choix des options de mise à jour (Pour Windows 7 uniquement)

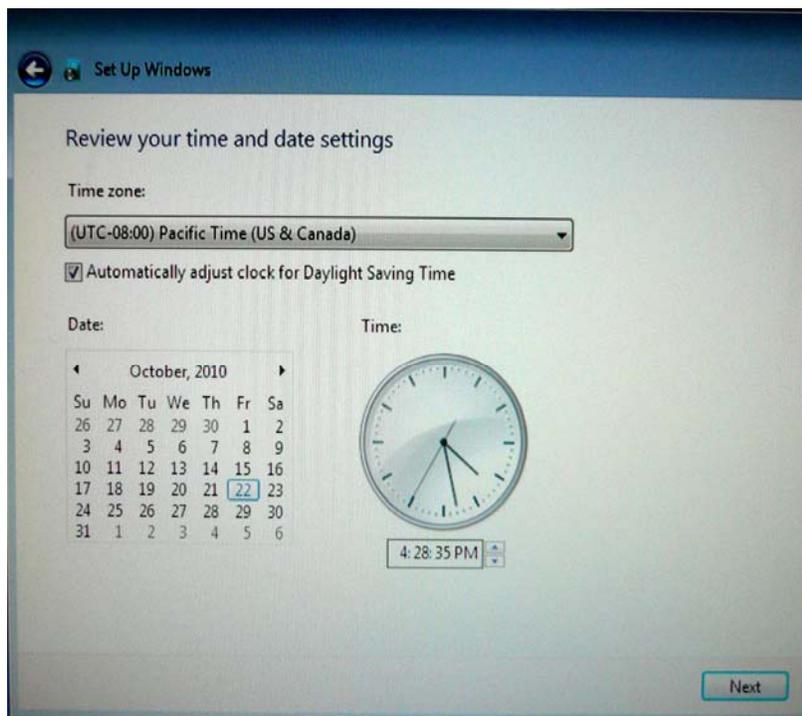
Lorsque la fenêtre suivante apparaît, vous pouvez choisir une des options de mise à jour pour l'ordinateur tactile. En général, vous pouvez choisir **Utiliser les paramètres recommandés** comme option par défaut.



Lorsque vous avez apporté les modifications, cliquez sur **Suivant** pour continuer.

Revoir les réglages de date et d'heure (Pour Windows 7 uniquement)

Lorsque la fenêtre suivante apparaît, vous pouvez configurer la date et l'heure de l'ordinateur tactile.



Lorsque vous avez apporté les modifications, cliquez sur **Suivant** pour terminer. La configuration de Windows termine l'installation de l'ordinateur tactile.

Calibrage de l'écran tactile

L'écran tactile est pré-calibré pour une réponse tactile précise.

Si pour une raison quelconque, l'écran tactile doit être recalibré, cliquez droit sur l'icône Elo dans la barre des tâches, puis cliquez sur "Propriétés". La fenêtre suivante s'ouvre.

REMARQUE : *Le calibrage n'est pas applicable aux modèles APR.*



Cliquez sur le bouton **Align (Aligner)**. Cela lance le programme de calibrage. La fenêtre ci-dessous s'ouvre. Suivez les instructions pour calibrer l'écran tactile.



Fixation du socle

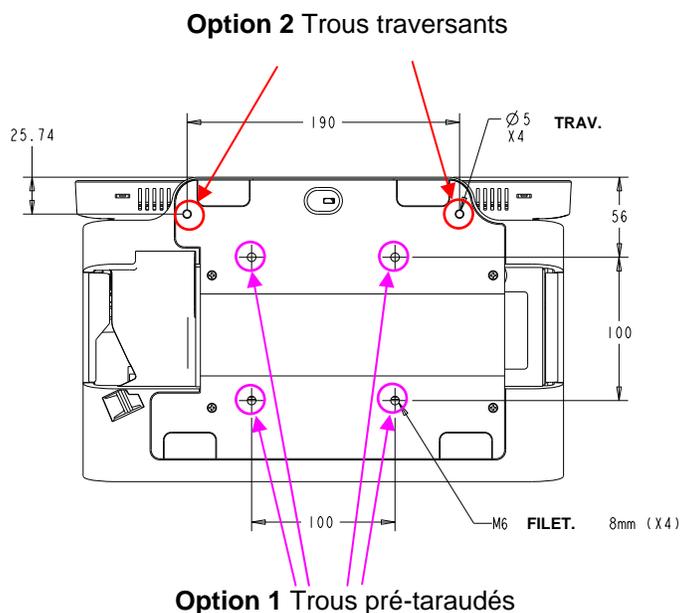
Il existe deux options de montage pour les ordinateurs tactiles de la gamme D.
Dans les deux cas, le socle doit être monté sur une surface horizontale.

Option 1 : Fixation par le dessous. Utilisez les quatre trous pré-taraudés pour fixer l'ordinateur tactile par le dessous de la surface de montage. Les trous sont conçus pour fonctionner avec des vis ISO métriques m6. Ces vis ne sont pas contenues dans l'emballage, mais doivent être facilement disponibles dans n'importe quelle quincaillerie.

Option 2 : Fixation par le dessus. Utilisez les deux trous traversant pour fixer le socle à la surface.

REMARQUE : Les vis de montage ne sont pas fournies à l'expédition.

Reportez-vous à la figure ci-dessous pour connaître l'emplacement des trous. Les dimensions sont en millimètres.



Supports publicitaires

Les supports publicitaires sont fournis pour permettre à l'utilisateur d'afficher des annonces sur papier au dos de l'ordinateur tactile de la gamme D. Ces supports sont inclus séparément dans la boîte d'accessoires. La taille maximale du contenu publicitaire est de 220 mm X 320 mm (8,6 "X 12,6").

Pour installer ces supports, il suffit de les enfoncer sur les côtés de la trappe arrière de l'ordinateur tactile de la gamme D, comme le montre la figure ci-dessous.



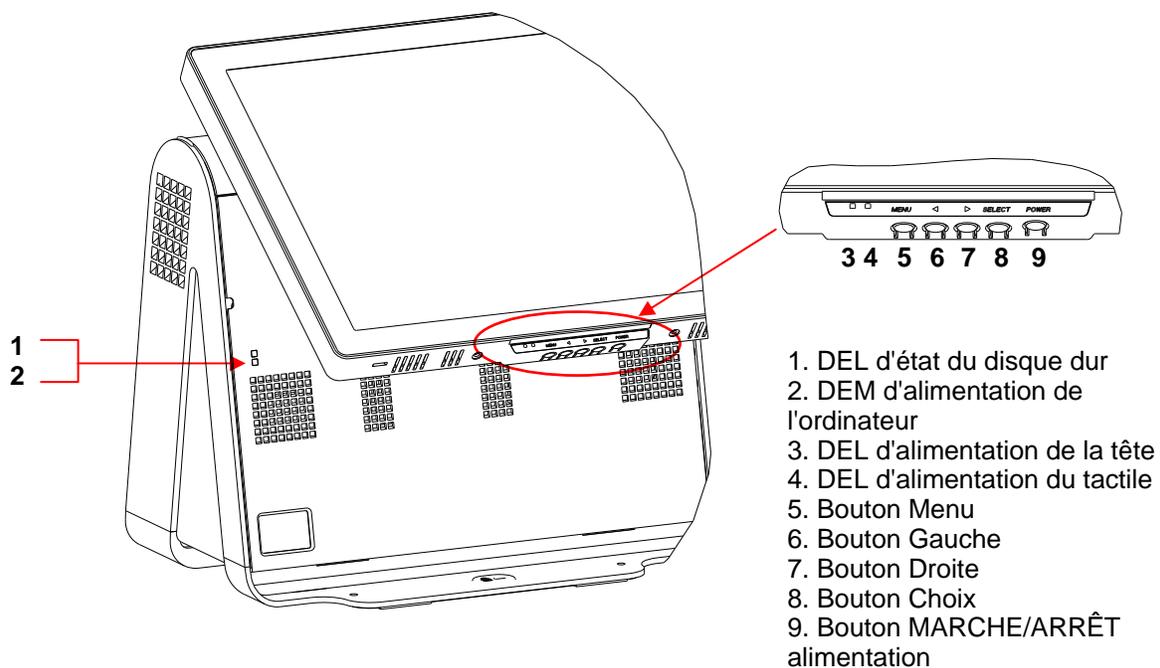
Insérez ensuite le contenu publicitaire, comme indiqué ci-dessous.



UTILISATION

Ce chapitre décrit la façon de contrôler l'affichage sur écran (OSD), les boutons d'alimentation, et le panneau des E/S.

Tous les réglages effectués dans l'OSD et au niveau des boutons d'alimentation sont automatiquement enregistrés. Les paramètres utilisateur restent inchangés après arrêt / mise en marche ou dans le cas d'une panne de courant.



Affichage à l'écran (OSD, On-Screen Display)

Menu OSD

1. Pour afficher le menu OSD, appuyez sur le bouton Menu.

Appuyez sur la touche DROITE ou GAUCHE pour basculer et sur le bouton SELECT pour choisir parmi les différents sous-menus OSD et les fonctions.
2. Lorsque la fonction que vous voulez modifier est affichée, appuyez sur le bouton SELECT.
3. Pour régler la valeur de la fonction :
4. Appuyez sur le bouton DROITE pour augmenter la valeur de l'option de commande OSD choisie.
5. Appuyez sur le bouton GAUCHE pour diminuer la valeur de l'option de commande OSD choisie.

L'OSD fournit les paramètres suivants.

Caractéristique	Description
Réglage automatique (Auto Adjust)	Ajuste automatiquement l'horloge système.
Luminosité (Brightness)	Ajuste la luminosité et le contraste. <ul style="list-style-type: none">• Luminosité : Permet de régler le rétroéclairage du moniteur.• Contraste : Permet de régler le niveau de luminance maximale du moniteur.
Réglage vidéo	Permet de régler la position H, la position V, l'horloge et la phase. <ul style="list-style-type: none">• Position H : Déplace l'écran horizontalement de droite et de gauche (incrément d'une pas de 1 pixel).• Position H : L'écran se déplace verticalement de haut en bas (incrément de 1 ligne).• Horloge : Règle le coefficient de division pour la fréquence de l'horloge pixel.• Phase : Règle la phase de l'horloge pixel.
Couleur	Règle la température de couleur (9300K, 7500K, 6500K, 5500K, Personnalisé ou Prédéfinie).
OSD	Permet de régler la position H, la position V, et le délai OSD. <ul style="list-style-type: none">• Position H : Règle la position du menu OSD à l'écran de gauche à droite.• Position H : Règle la position du menu OSD à l'écran de haut en bas.• Délai : Règle la durée pendant laquelle le menu OSD est affiché.

Caractéristique	Description
Langue	Permet de modifier la langue pour l'anglais, le français, l'italien, l'allemand, l'espagnol, le japonais, le chinois simplifié ou le chinois traditionnel.
Rappel	Définit le rappel des couleurs et rappelle les réglages par défaut. Restaure les paramètres initiaux d'usine.
Divers	Permet de régler la netteté, active / désactive la fonction DDCCI. <ul style="list-style-type: none"> • Netteté : Règle la netteté de la vidéo.
Quitter	Quitte le menu OSD.

OSD et commande du bouton d'alimentation

Le menu OSD et le bouton d'alimentation sont activés par défaut.

Pour activer ou désactiver la fonction OSD :

1. Appuyez simultanément sur **Menu/Exit (Menu/Quitter)** et sur la touche gauche (<-) pendant deux secondes. Une fenêtre apparaît et affiche **OSD ENABLE (ACTIVER OSD)** ou **OSD DISABLE (DÉSACTIVER OSD)**.
2. Lorsque l'OSD est désactivé, le menu OSD n'est pas visible.

Pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage du bouton d'alimentation (PWR) :

1. Appuyez simultanément sur **Menu/Exit (Menu/Quitter)** et sur la touche droite (->) pendant deux secondes. Une fenêtre apparaît et affiche **PWR ENABLE (ACTIVER ALIM)** ou **PWR DISABLE (DÉSACTIVER ALIM)**.
2. Lorsque la fonction de verrouillage du bouton d'alimentation est activée, le bouton d'alimentation est désactivé.

Fonctionnalité des DEL

DEL d'état d'alimentation de base

La base de la gamme D comprend deux DEL qui indiquent l'état de l'alimentation et l'état du disque dur. Voir la figure à la page 13, élément 2, pour la localisation de cette DEL. La lumière peut être vert, clignoter en vert, rouge, ou être éteint. Le tableau ci-dessous montre l'état de la DEL et la couleur correspondante.

Couleur de la DEL pour l'observateur	État
Éteinte	Pas d'alimentation – mode éteint
Rouge	Alimentation présente en entrée, mais appareil éteint – Mode

Couleur de la DEL pour l'observateur	État
	éteint
Vert clignotant	Alimentation présente en entrée – Mode veille
Verte	Alimentation présente en entrée – Mode marche

DEL d'état d'alimentation de tête

L'état d'alimentation de la tête est indiqué par une DEL différente, qui est située sur le bord inférieur de la tête (# 3 sur la figure de la page 13).

Couleur de la DEL pour l'observateur	État
Éteinte	Pas d'alimentation de la tête – mode éteint
Rouge	Alimentation présente en entrée, mais appareil éteint – Mode éteint
Ambre	Alimentation présente en entrée – Mode veille
Verte	Alimentation présente en entrée – Mode marche

DEL d'état d'alimentation du tactile

L'état d'alimentation du tactile est indiqué par une DEL située sur le bord inférieur de la tête et à droite de la DEL d'état d'alimentation de la tête (# 4 sur la figure de la page 13). Cette fonctionnalité est disponible pour l'AT et l'APR 7010.

Couleur de la DEL pour l'observateur	État
Éteinte	Pas d'alimentation – mode éteint
Rouge	Alimentation présente en entrée, mais appareil éteint – Mode éteint
Ambre	Alimentation présente en entrée – Mode veille
Verte	Alimentation présente en entrée – Mode marche

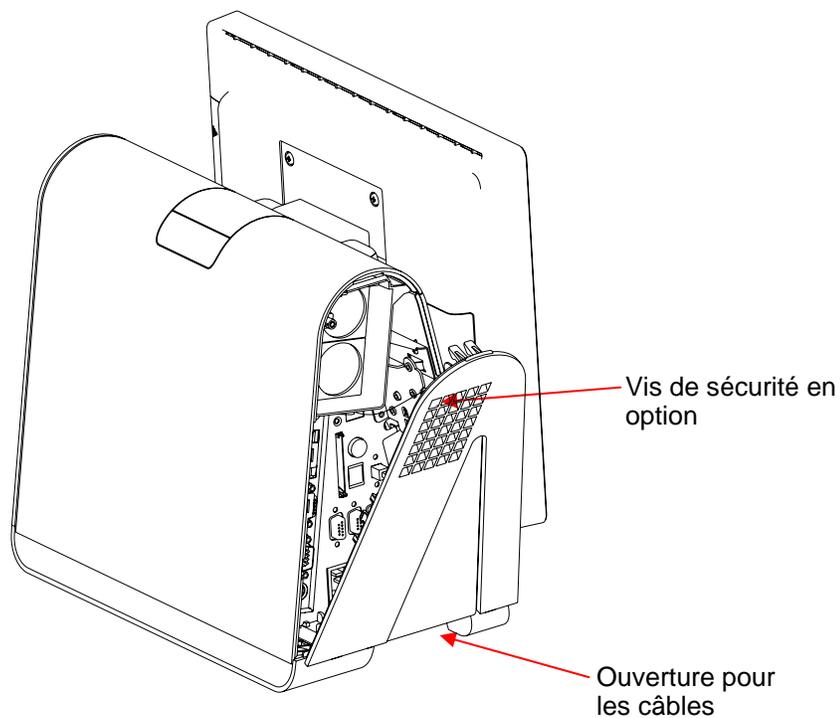
DEL d'activité du disque dur

L'activité du disque dur est indiquée par une DEL clignotante sur le socle, juste sous la DEL d'alimentation de l'ordinateur (# 1 sur la figure de la page 13). La lecture et l'écriture sur le disque provoquent le clignotement de la DEL.

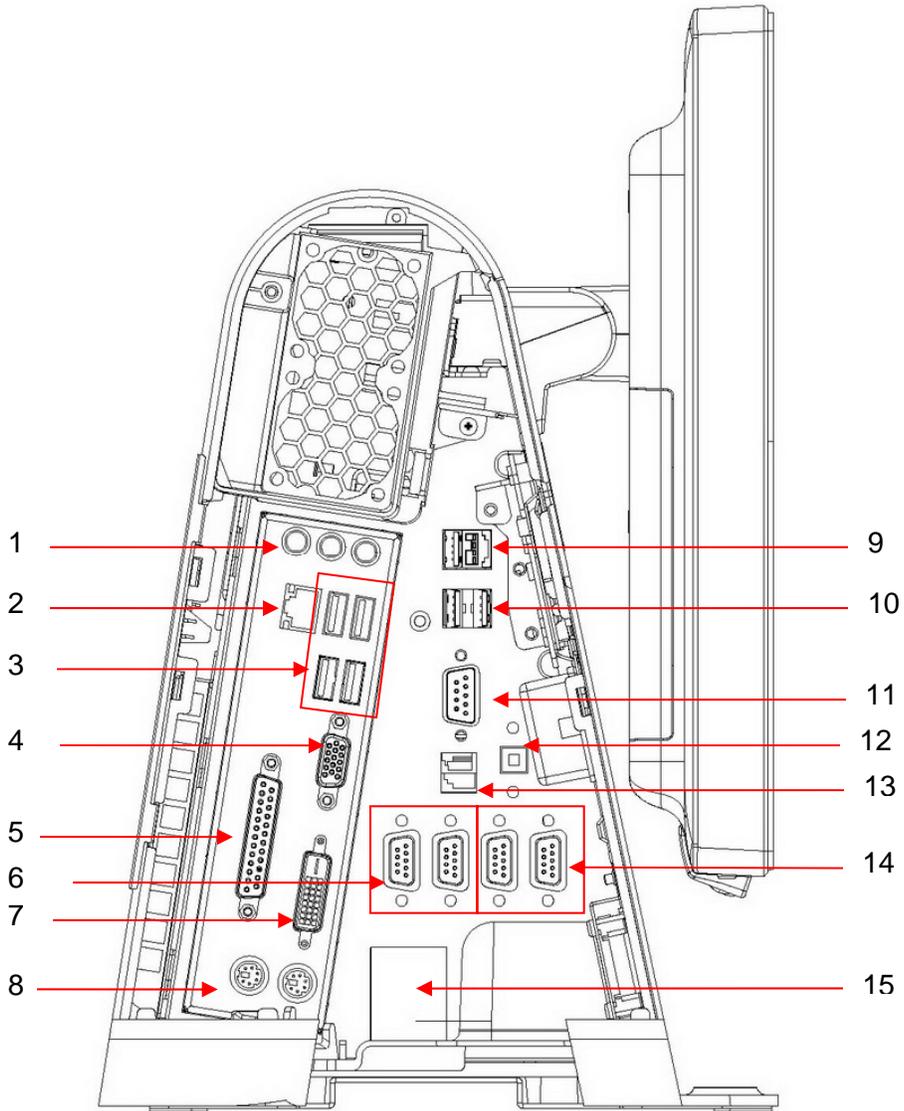
Couleur de la DEL pour l'observateur	État
Éteinte	Aucune activité
Vert clignotant	Activité

Utilisation du panneau d'entrée/sortie

Pour accéder aux ports d'entrée/sortie (E/S), ouvrez la trappe du cache du câble sur le côté gauche de l'appareil, comme indiqué ci-dessous.



L'ordinateur tactile fournit un certain nombre d'interfaces d'entrée et de sortie pour le raccordement d'une grande variété d'appareils compatibles, comme le montre la figure suivante.



Numéro	Port	Description
1	Audio	Entrée audio (gauche), sortie audio (centre), micro (droite) <ul style="list-style-type: none"> • Entrée audio • Sortie audio : Un jack 3,5 mm de sortie audio stéréo pour connecter un casque ou des haut-parleurs externes • Entrée microphone : Un jack 3,5 mm d'entrée microphone pour connecter un microphone externe
2	Ethernet	Un port Ethernet RJ45 fournissant des capacités LAN
3, 9, 10	USB	Sept ports USB 2.0 de type A
4	VGA	Un port de sortie VGA D-SUB pour connecter une tête d'affichage – USAGE SYSTEME UNIQUEMENT
5	Parallèle	Port pour connecter standard 25 broches
6	Sériel	Deux ports sériel à USB
7	DVI-D	Sortie DVI-D pour second écran. USAGE CLIENT
8	Universel PS/2	Souris (gauche) et clavier (droite)
9	Alimentation USB 24 V	Port d'alimentation USB 24V. Charge maximale du port de 24 V CC @ 2A
11	Sériel natif	Un port sériel natif
12	Alimentation haut-parleurs	Interrupteur d'alimentation pour désactiver les haut-parleurs internes
13	Tiroir-caisse	RJ11, 6 positions (12V/24V par défaut)
14	Port série alimenté	Deux ports sériel alimentés USB, 5V par défaut/12V
15	Alimentation secteur	Alimentation secteur CA

REMARQUE : *L'affichage client, le lecteur d'empreintes digitales, et le scanner de code-barres sont conçus pour se connecter sur les ports USB 2.0 du panneau d'E/S. Si les trois périphériques étaient connectés, il resterait quatre ports USB 2.0 disponibles.*

OPTIONS ET MISES A NIVEAU

Ajout de périphériques en option

Lorsque vous ajoutez un périphérique, des instructions complètes d'installation et de configuration sont fournies avec le kit à monter sur site. Les périphériques suivants sont disponibles en tant que kit à monter sur site :

Lecteur de bande magnétique (MSR)

Affichage client

Lecteur d'empreintes digitales (FPR)

Scanner de codes-barres (1-D ou omnidirectionnel/2-D)

Adaptateur sans fil USB (802.11 B/G/N)

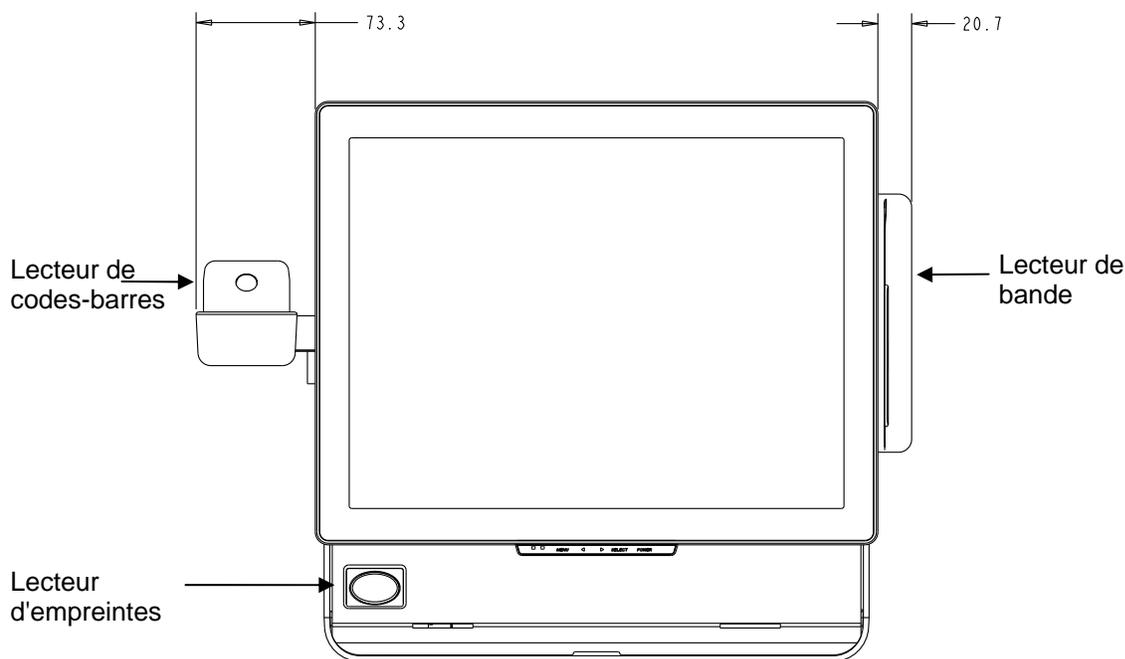
Kit support écran LCD arrière

Second disque dur

Disque Solid State

Kit de fixation second DD/SS

REMARQUE : *Les périphériques décrits sont tous des options à acheter séparément.*



Lecteur de bande magnétique (MSR)

Vous pouvez ajouter un lecteur de bande magnétique (MSR) à l'ordinateur tactile de la gamme D en utilisant un port USB situé sur la tête d'affichage.

Le MSR est un périphérique USB 2.0 qui lit les trois bandes de données sur les cartes de crédit ou les permis de conduire standards conformes à la norme ISO/ANSI. Le MSR a une capacité de langue étrangère. La carte de crédit est lue en la glissant vers l'avant ou vers l'arrière de part en part du MSR, bande latérale vers l'écran. Le MSR est alimenté par le port USB, aucune alimentation externe n'est nécessaire. Les caractéristiques du MSR sont les suivantes :

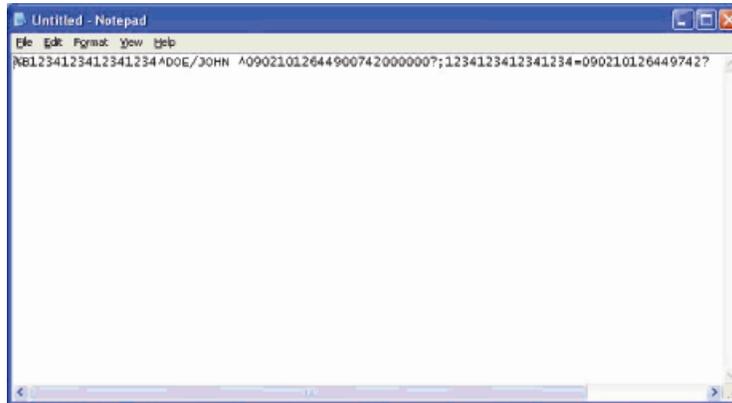
- Lit jusqu'à 3 pistes d'informations
- Lecture par glissement bidirectionnel
- Lecture supérieure de cartes à piste magnétique fortement instables, rayées, et usées
- Fiable pendant plus de 1.000.000 de glissements de cartes
- Lit l'ISO7811, l'AAMVA, et la plupart des autres formats de données de carte
- Le logiciel pour PC permet les changements de configuration faciles
- Vitesses de glissement allant de 3 à 60 pouces par seconde
- Interfaces : USB-KB et USB-HID
- Prise en charge complète de l'USB 2.0

- Référence E145919

Test du MSR

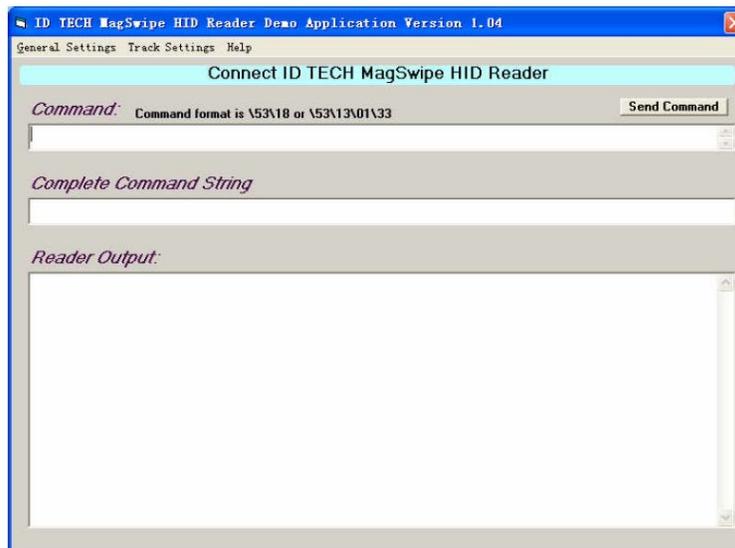
Test du mode d'émulation du clavier (KB) USB du MSR

1. Ouvrez l'application Bloc-notes (cliquez sur **Démarrer> Accessoires> Bloc-notes**).
2. Faites glisser la carte dans le MSR et vérifiez que les données s'affichent dans la fenêtre de l'application.

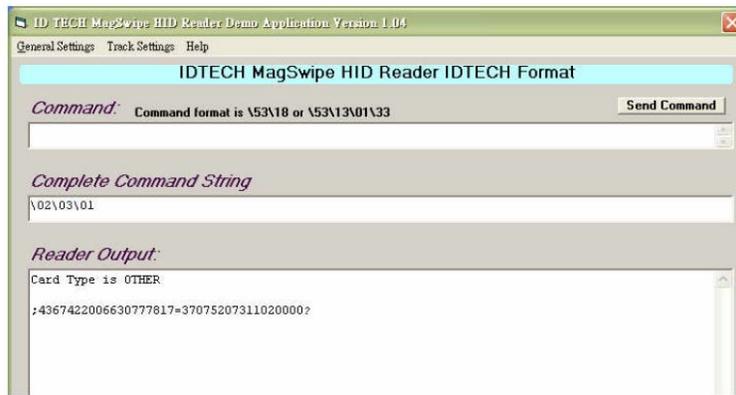


Test du mode HID (Human Interface Device ou périphérique d'interface avec l'homme) USB du MSR

1. Double-cliquez sur l'icône **MagSwipe HID Demo** pour lancer l'application de test.



2. Faites glisser une carte dans le MSR et vérifiez que les données s'affichent dans la fenêtre de l'application.

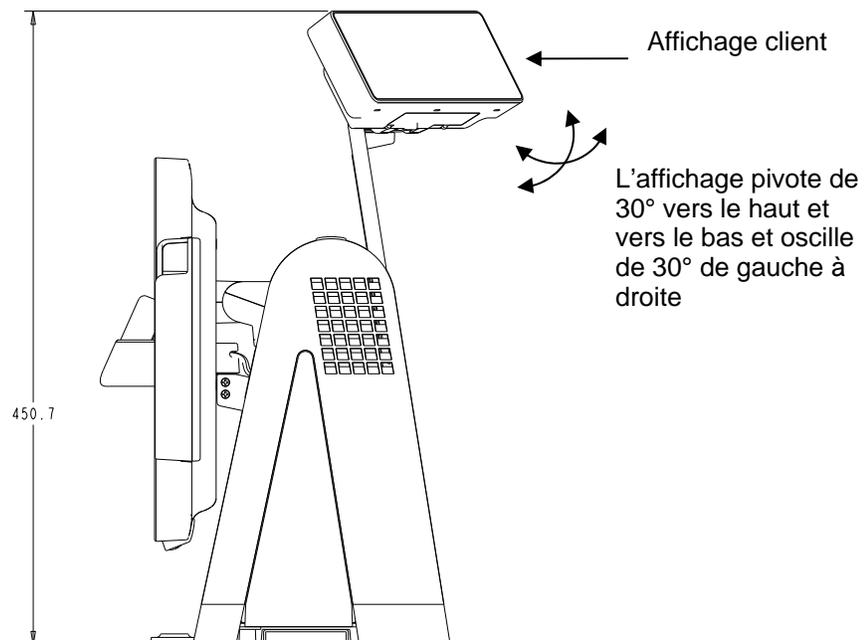


3. Si l'ID de la carte apparaît dans la fenêtre de sortie du lecteur, le lecteur fonctionne.

Affichage client

Vous pouvez éventuellement ajouter un affichage client à l'ordinateur tactile de la gamme D. Chaque affichage dispose de deux lignes de 20 caractères (2x20 VFD). Les applications logicielles et les pilotes peuvent être trouvés à l'emplacement suivant www.elotouch.com

L'affichage client peut être réglé dans une plage de 30 degrés vers le haut ou vers le bas et il pivote de 30 degrés d'un côté à l'autre.



Caractéristique	Description
Type d'affichage	Afficheur luminescent sous vide
Couleur d'affichage	Verte
Modèle d'affichage	Matrice à points 5 x 7
Luminosité	350-600 cd/m ²
Caractères disponibles	95 caractères alphanumériques et 32 caractères internationaux
Taille des points (X x Y)	0,86 x 1,2 mm
Taille de la police	5,5(L) x 10,5(H)
Nombre de caractères	20 caractères sur 2 lignes, pour une police sur matrices de points de 5 x 7
Interface	USB
Référence pièce	E632206

Lecteur d'empreintes digitales (FPR)

Le lecteur d'empreintes digitales est alimenté par le bus USB. Le lecteur optique scanne les empreintes digitales lorsque l'utilisateur touche la fenêtre lumineuse. La technologie optique donne des scans d'empreintes digitales de haute qualité avec une grande fiabilité.

Les caractéristiques du lecteur d'empreintes digitales sont présentées dans le tableau ci-dessous.

Caractéristique	Spécification
Lecteur d'empreintes digitales	DigitalPersona U.are.U 4000B
Alimentation	5,0VDC +/- 0,25V
Courant – en mode scan	190 mA (typique)
Courant – en mode veille	140 mA (typique)
Courant - mode suspendu	1,5 mA (typique)
Résolution de l'image	512 dpi
Couleurs d'image	Niveaux gris sur 8 bits
Taille de la capture	14,6mm (largeur nominale) x 18,1mm (longueur nominale)
Vitesse de capture d'image	100 ms
Type USB	1.0, 1.1, ou 2.0
Température d'utilisation	0 à 40°C
Décharge électrostatique (ESD)	Jusqu'à 15kV monté dans le boîtier

Test du FPR

1. Double-cliquez sur l'icône **Fingerprint Reader Test** pour démarrer l'application de test.
2. Placez votre doigt sur le capteur du lecteur d'empreintes digitales et vérifiez que l'image de votre empreinte digitale s'affiche dans la fenêtre de l'application.



Lecteur de codes-barres

Il existe deux types de lecteurs de codes-barres USB en option : 1-D ou omnidirectionnel. Le lecteur de codes-barres n'est une option possible que si la barre de haut-parleur est présente.

Lorsque le lecteur est choisi, une carte convertisseur USB-SSI (Simple Serial Interface) est incluse. Les deux lecteurs de codes-barres sont alimentés par l'interface USB.

Caractéristiques du lecteur à une dimension :

- Capacité de générer un motif de numérisation 1-D
- Solution peu onéreuse

- Alimenté par USB
- Communication facile entre l'hôte et le lecteur
- Diode laser visible fonctionnant à 650 nm
- 100+ lectures/sec.
- Conforme à RoHS
- Référence E946856

Caractéristiques du lecteur omnidirectionnel :

- Capacité de générer un motif de numérisation omnidirectionnel
- Performance maximale
- Capacité de numérisation 2-D (PDF417, MicroPDF)
- Alimenté par USB
- Communication facile entre l'hôte et le lecteur
- Diode laser visible fonctionnant à 650 nm
- 600+ lectures/sec.
- Conforme à RoHS
- Référence E449881

Caractéristiques de la carte convertisseur USB-SSI :

- Possibilité de convertir de l'interface série à l'interface USB et vice versa.
- Taille compacte
- Tension d'entrée : 5V
- Carte buzzer sans fil
- Référence E580321

Activation de la numérisation 2-D

Les paramètres par défaut du lecteur n'activent pas la capacité de lecture 2-D des codes-barres. Pour activer cette option, suivez ces étapes :

1. Scannez les codes-barres ci-dessous pour activer PDF417 et MicroPDF417. Ce sont deux types de codes-barres 2-D.



Activer PDF417

(01h)



Activer MicroPDF417

(01h)

2. Maintenant, scannez le code-barres ci-dessous pour changer le modèle de numérisation. L'utilisation de ce modèle de numérisation vous permet de lire les codes-barres 2-D (vous pouvez toujours lire les codes-barres 1-D).

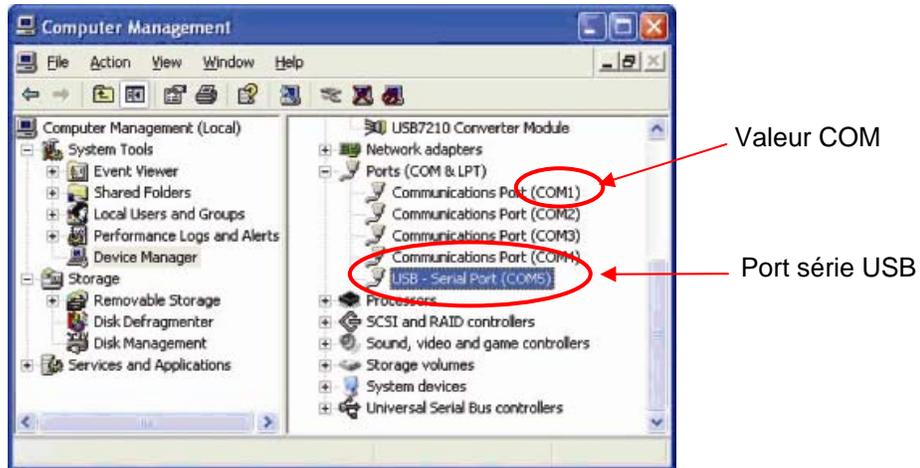


Toujours en Raster

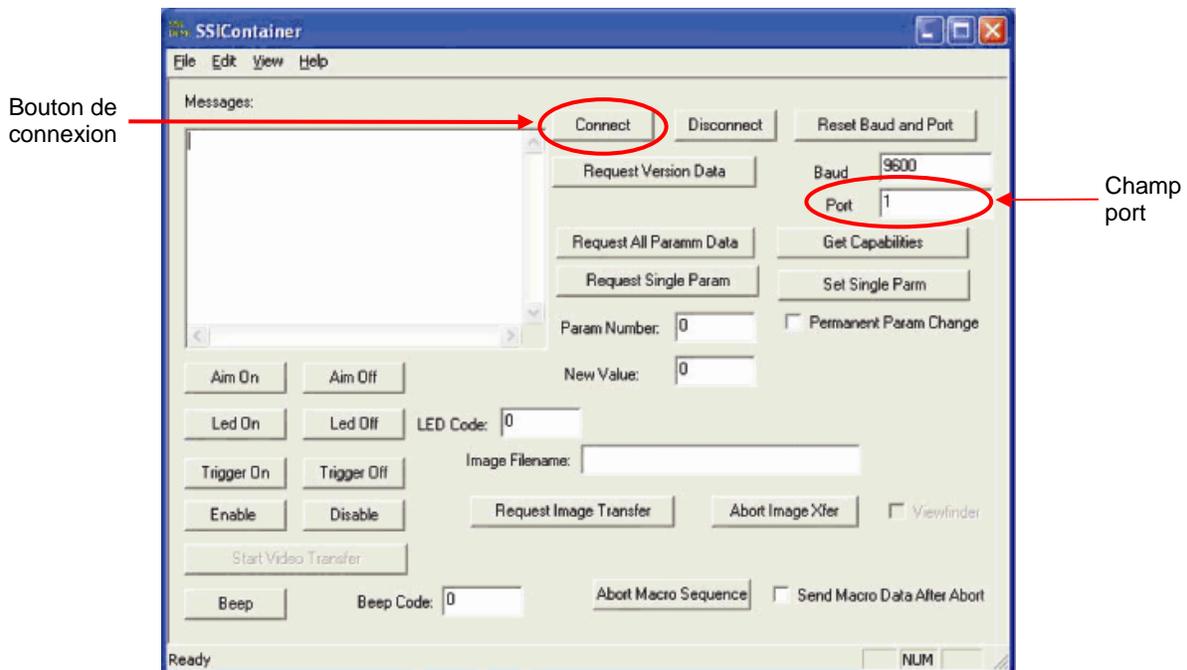
(02h)

Test du lecteur de codes-barres

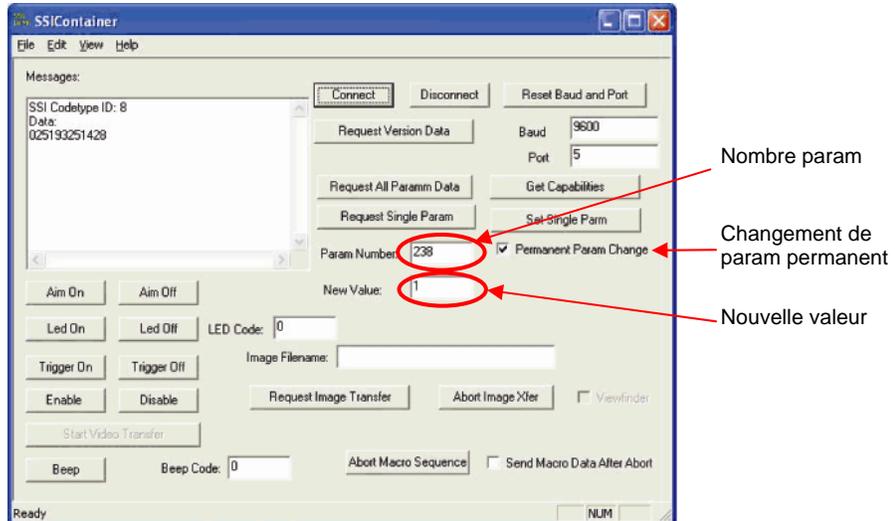
1. Déterminez quel port le lecteur de code-barres utilise :
 - a. Cliquez sur **Démarrer > Panneau de configuration**
 - b. Dans l'écran du panneau de configuration de Windows, double cliquez sur **Outils d'administration >** double cliquez sur l'application **Gestion de l'ordinateur** (Seulement pour **Windows XP et POSReady 2009.**)
 - c. Pour les utilisateurs de **Windows Vista et 7**, le **Gestionnaire de périphériques** se trouve déjà dans l'écran du panneau de configuration de Windows.
 - d. Dans Gestion de l'ordinateur, sélectionnez **Gestionnaire de périphériques**. Dans le volet de droite, recherchez dans la section **Ports**, et notez la valeur de **COM** (COM1, COM2, COM3, etc.) de l'objet port USB-Série.



2. Depuis le lien **EloTouchSystems** sur le bureau, allez dans **“Peripherals\Barcode Scanner Drivers and Apps” (Pilotes et applications scanner code-barres/périphériques)** et double cliquez sur l'icône **Barcode Scanner Test (Test scanner code-barres)** pour démarrer l'application SSIContainer.



3. Modifiez la valeur du champ **Port** pour correspondre à la valeur que vous avez récupérée dans le Gestionnaire de périphériques.
4. Cliquez sur **Connect (Connecter)**. Vous devriez voir le texte "Connected (Connecté)" dans le champ Messages.



5. Dans la zone **Param Number (Nombre param)**, entrez la valeur **238**.
6. Dans la zone **New Value (Nouvelle valeur)**, entrez la valeur **1**.
7. Cochez la case **Permanent Param Change (Changement de param permanent)**.
8. Scannez un code-barres (échantillon donné ci-dessous). Les données numérisées doivent apparaître dans la section "Messages" de l'écran SSIContainer.



Le lecteur de code-barres a aussi la capacité de fonctionner en mode d'émulation USB-KB. Pour activer cette option, veuillez installer les pilotes requis. Pour trouver les pilotes :

1. Cliquez sur le dossier **1xDx Setup Files** sur le bureau.
2. Ensuite, cliquez sur le dossier **Barcode Scanner**.
3. Enfin, cliquez sur le dossier **Keyboard Emulation Setup Files**, où vous trouverez les instructions d'installation pour terminer le processus d'installation.

Adaptateur sans fil USB

Un adaptateur sans fil USB peut être installé en tant qu'option dans l'ordinateur tactile de la gamme D pour fournir des capacités de réseau local LAN sans fil.

Les caractéristiques de la carte sans-fil sont les suivantes :

- Interface USB 2.0
- Compatible 802.11b/g/n
- Prise en charge de Windows XP, Windows Vista 32, Windows POSReady 2009 et Windows 7
- Conforme à RoHS
- Référence E249774

Test de l'adaptateur sans fil

Pour tester l'adaptateur sans fil :

1. Depuis le bureau, cliquez sur **Démarrer > Panneau de configuration > Connexions réseau**
2. Double-cliquez sur l'icône **Connexions réseau sans fil** afin d'afficher les réseaux disponibles et de vérifier que le réseau sans fil est détecté.

REMARQUE : *Si un réseau sans fil a besoin d'être initialisé, veuillez consulter votre administrateur système.*



Kit de support d'écran LCD arrière

Un kit de support d'écran LCD arrière peut être installé en option sur l'ordinateur tactile de la gamme D pour un second écran via l'interface graphique DVI-D. Les exigences de compatibilité pour le support arrière sont les suivantes :

Poids maximum : 3,3 lbs (1,5 kg)

Trous de fixation : 75 mm x 75 mm selon VESA MIS-D 75

Référence E835074

Second disque dur

Un second disque dur peut être ajouté au disque dur d'origine (ou le remplacer). Cet ajout offre de nouvelles capacités pour le stockage de données sur l'ordinateur tactile de la gamme D.

Référence E828965

Lecteur Solid State

Un lecteur solid state peut être ajouté au disque dur d'origine (ou le remplacer). Cet ajout offre de nouvelles capacités et une meilleure fiabilité mécanique dans les environnements difficiles.

Référence E536242

Kit de montage pour second DD/SS (pas lecteur)

Un kit de montage pour second DD/SS peut être acheté chez Elo pour installer un second DD/SS 2,5" sur l'ordinateur tactile de la gamme D.

Référence E349653

Périphériques tiers

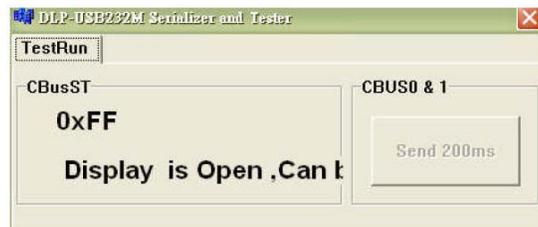
L'ordinateur tactile de la gamme D comprend un port préconfiguré pour un tiroir-caisse. Ce périphérique n'est pas disponible auprès d'Elo TouchSystems.

Port tiroir-caisse

Nous fournissons un port RJ11 standard pour adjoindre un tiroir-caisse.

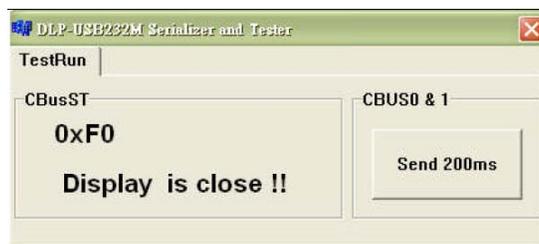
Test du port tiroir-caisse

1. Reliez le tiroir-caisse à l'ordinateur tactile à l'aide d'un câble ayant la bonne définition de câblage.
2. Depuis le lien **EloTouchSystems** sur le bureau, allez sur **“Peripherals\Cash Drawer” (Tiroir-caisse/Périphériques)** et double-cliquez sur l'icône **tiroir-caisse** pour démarrer le programme de test. L'écran affiche "Display is open (L'affichage est ouvert)."



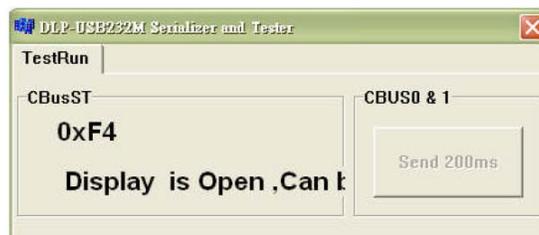
3. Éteignez le matériel d'essai.

L'écran affiche "Display is closed (L'affichage est fermé)."



4. Cliquez sur Envoyer 200ms.

Le logiciel allume automatiquement le tiroir-caisse.



4

SECURITE ET MAINTENANCE

Sécurité

Voici quelques informations importantes sur l'installation et l'entretien de votre ordinateur tactile.

Pour réduire le risque d'électrocution, suivre toutes les consignes de sécurité et ne jamais ouvrir le boîtier de l'ordinateur tactile.

Éteindre le produit avant de le nettoyer (référez-vous à "Entretien et manipulation" à la page 30 pour les méthodes de nettoyage).

Votre ordinateur tactile est équipé d'un cordon d'alimentation de terre triphasé. Le cordon d'alimentation doit absolument être branché dans une prise de terre. Ne pas essayer de rentrer la fiche dans une prise qui n'a pas été conçue dans ce but. N'utilisez pas un cordon d'alimentation endommagé. N'utiliser que le cordon d'alimentation fourni avec votre ordinateur tactile Elo TouchSystems. L'utilisation d'un cordon d'alimentation non autorisé peut rendre caduque votre garantie.

Les fentes situées sur les côtés et au-dessus du boîtier de l'ordinateur tactile case sont pour la ventilation. Ne les obstruez pas ou n'insérez pas d'objets dans ces trous.

Il est important que votre ordinateur tactile reste au sec. Ne pas répandre de liquide sur ou dans votre ordinateur tactile. Si votre ordinateur tactile devient humide, ne pas essayer de le réparer par vous-même.

Entretien et manutention

Les conseils suivants vous aideront à maintenir votre ordinateur tactile à son niveau optimal.

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas démonter le boîtier de l'adaptateur d'alimentation ni de l'écran. L'appareil n'est pas réparable par l'utilisateur. Rappelez-vous de débrancher l'écran de la prise secteur avant de le nettoyer.

Ne pas utiliser d'alcool (méthyle, éthyle ou isopropyle) ni aucun solvant fort. Ne pas utiliser de diluant ni de benzène, de décapant abrasif ni d'air comprimé.

Pour nettoyer le boîtier de l'écran, utilisez un chiffon légèrement humide avec un détergent doux.

Éviter que les liquides ne pénètrent dans votre ordinateur tactile. Si du liquide s'infiltré dans l'appareil, demandez à un technicien de vérifier l'appareil avant de le rallumer.

N'essuyez pas l'écran avec un chiffon ou une éponge qui pourraient griffer la surface.

Pour nettoyer l'écran tactile, utiliser un nettoyant pour vitres ou verre. Mettre du nettoyant sur un chiffon et essuyer l'écran tactile. Ne jamais appliquer le nettoyant directement sur l'écran tactile.



Avertissement

Ce produit se compose de dispositifs qui pourraient contenir du mercure, qui doit être réutilisé ou mis au rebut en accord avec la législation locale, de l'état, ou fédérale. (Dans ce système, les lampes de rétroéclairage de l'écran contiennent du mercure.)

Directive DEEE



Dans l'Union Européenne, l'étiquette Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) affichée à gauche indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Il doit être déposé auprès d'un établissement approprié pour la récupération et le recyclage.

Directive UL

La carte mère de l'ordinateur tactile comprend une batterie au lithium. Risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par une batterie incorrecte. Veuillez mettre au rebut dans le respect des instructions régionales.

Chine RoHS

中国 RoHS

根据中国(电子讯息产品污染控制管理办法),

以下部份列出本公司产品中可能包含的有毒和/或有害物质的名称和含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料部件	0	0	0	0	0	0
金属部件	X	0	0	0	0	0
电线电缆组件	X	0	0	0	0	0
LCD 屏	X	X	0	0	0	0
触控屏	X	0	0	0	0	0
电路模组	X	0	0	0	0	0
软件 (CD 等)	0	0	0	0	0	0

0 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求下。
X 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求,对于所有显示 X 的情况,本公司按照 EU RoHS 采用了容许的豁免指标。

产品标示说明

(1). 根据 SJ/T11364-2006 要求, 本公司电子信息产品均注明以下污染控制标志。

本产品环保使用期限为 10 年, 在下列温度和湿度使用的条件下, 不会发生外泄或突变, 使用该电子信息产品不会对环境造成严重污染或对其人身财产造成严重损害,

*操作条件 温度:0°C~35°C(32°F~95°F)/湿度:20%~80% (不凝结).

*储存条件 温度:-30°C~60°C(-22°F~140°F)/湿度:5%~95% (不凝结).



(2). 本公司鼓励并建议客户将本产品依据所在地的相关法令, 进行回收及再利用, 切勿随意与一般垃圾丢弃。



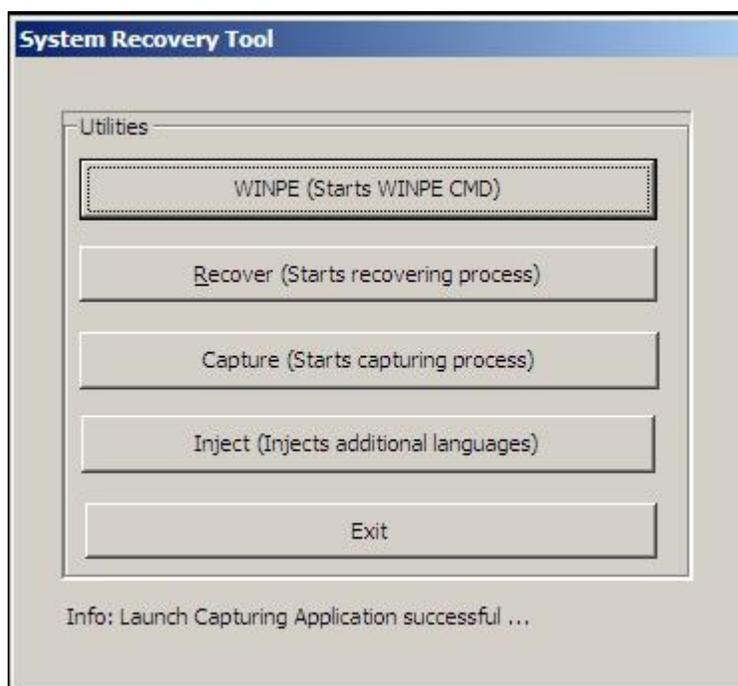
Récupérer le système d'exploitation

Si, pour une raison quelconque, le système d'exploitation et les logiciels de l'ordinateur tactile doivent être récupérés AUX PARAMETRES D'USINE, deux méthodes s'offrent à vous :

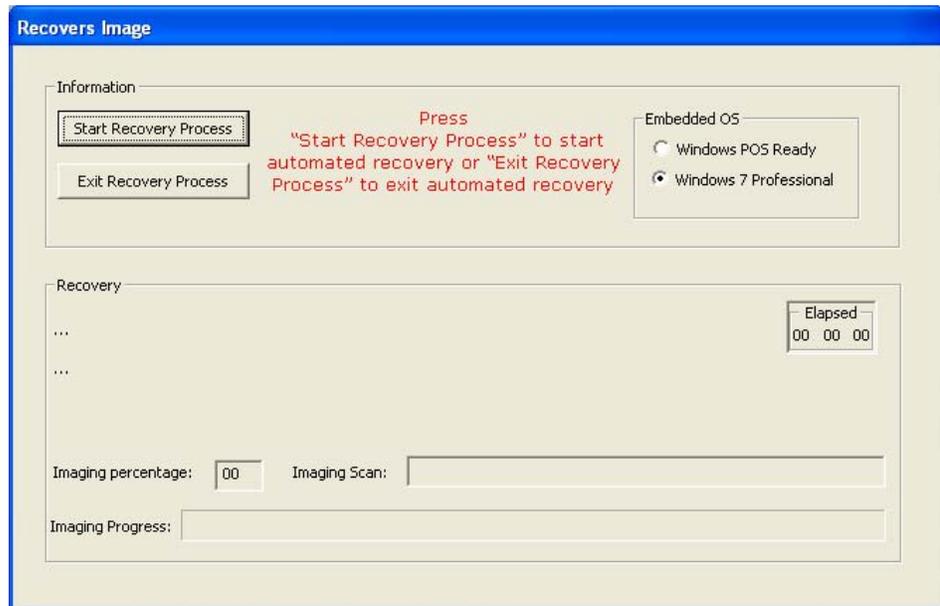
I) Utilisez l'utilitaire Elo recovery (inclus dans POS Ready 2009, Windows 7 et certains systèmes d'exploitation Windows XP).

***Utilisateur Windows XP : si votre système ne dispose pas d'une partition de restauration, veuillez suivre les étapes de la section II pour récupérer votre système à l'aide du DVD de récupération fourni.**

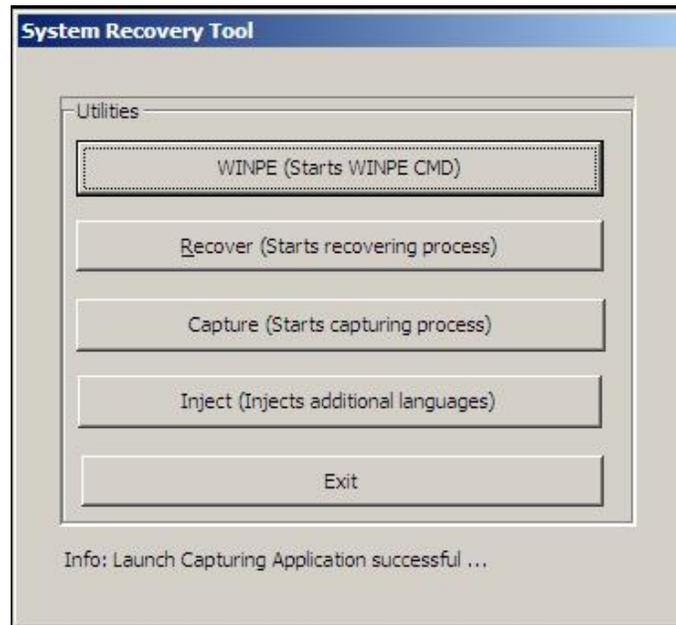
- i. Utilisez l'image fournie pour récupérer l'ordinateur tactile (pour **Windows XP et POSReady 2009** uniquement.)
 1. Lorsque le logo TE/Elo apparaît, appuyez sur le bouton **DOWN (BAS)** à plusieurs reprises pour entrer dans le Gestionnaire de démarrage de Windows.
 2. Sélectionnez **OS Recovery (Récupération système d'exploitation)**
 3. L'interface utilisateur suivante apparaît



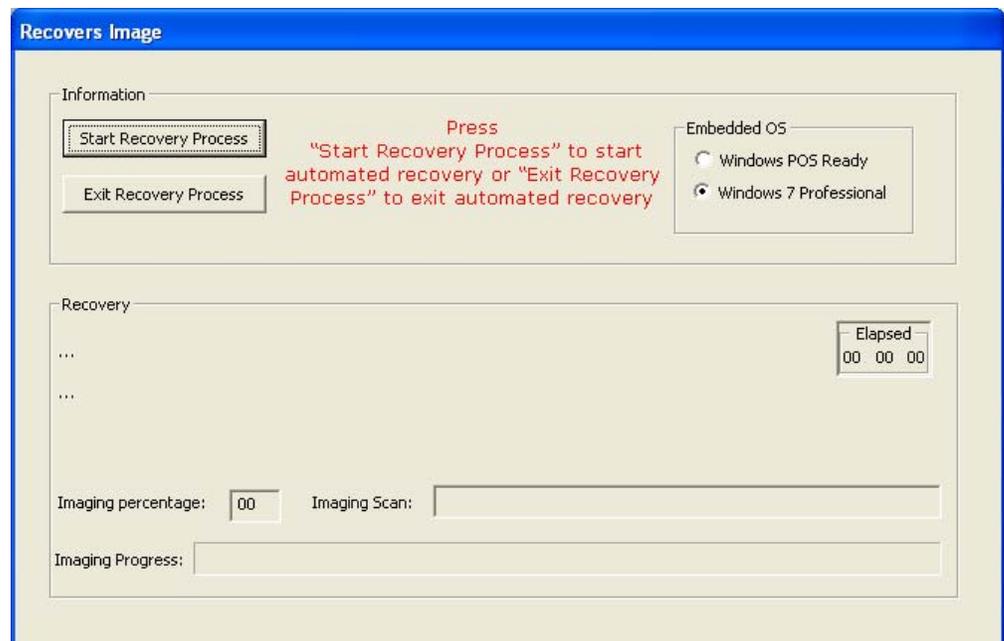
4. Cliquez sur **Recover (Récupérer) → Start Recovery Process (Démarrer le processus de récupération)**



5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Exit Recovery Process (Quitter le processus de récupération)** → **Exit (Quitter)** → Le système redémarre automatiquement
- ii. Utilisez l'image fournie pour récupérer l'ordinateur tactile (pour **Windows 7** uniquement.)
1. Lorsque le logo TE/Elo apparaît, appuyez sur **F8** à plusieurs reprises pour entrer dans les Options de démarrage avancées.
 2. Sélectionnez **Repair your computer (Réparer votre ordinateur)**
 3. Cliquez sur **Next (Suivant)** → **OK (OK)** (sans mot de passe) → **Elo Touch System (Outil système Elo Touch)**
 4. L'interface utilisateur suivante apparaît.



5. Cliquez sur **Recover (Récupérer)** → **Start Recovery Process (Démarrer le processus de récupération)**



6. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Exit recovery process (Quitter le processus de récupération)** → **Exit (Quitter)**. Le système redémarre automatiquement.

II) Utilisation du DVD de récupération Elo

(Certaines versions de Windows XP comprennent un DVD de récupération ; pour ces systèmes, il n'existe pas de partition de récupération sur le disque dur. Vous devez donc suivre la procédure pour récupérer le système.

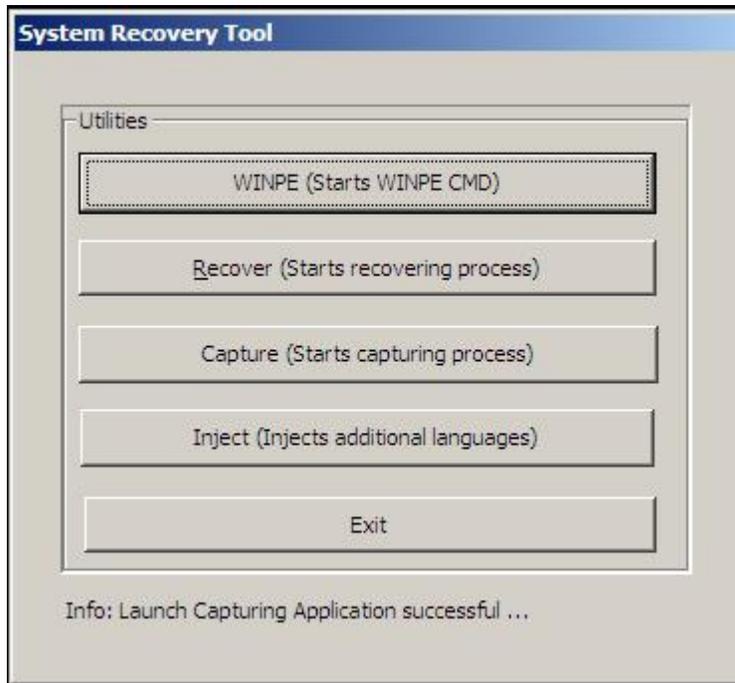
Certaines versions de Windows XP et TOUS les écrans tactiles POSReady 2009 et Windows 7 sont livrés avec la partition de récupération intégrée sur le disque dur installé ; ils ne disposent pas de supports de récupération. Si la partition de récupération du disque dur est accidentellement supprimée ou devient inaccessible, les systèmes POSReady 2009 et Windows 7 ne disposent pas d'un DVD de récupération. Vous devez alors demander un DVD de récupération au service clientèle d'Elo TouchSystems. Vous trouverez des informations de contact à la dernière page de ce guide.)

Matériel requis :

1. Ordinateur tactile Elo
2. Lecteur DVD USB externe
3. DVD de récupération Elo Windows XP, POSReady 2009 ou Windows 7

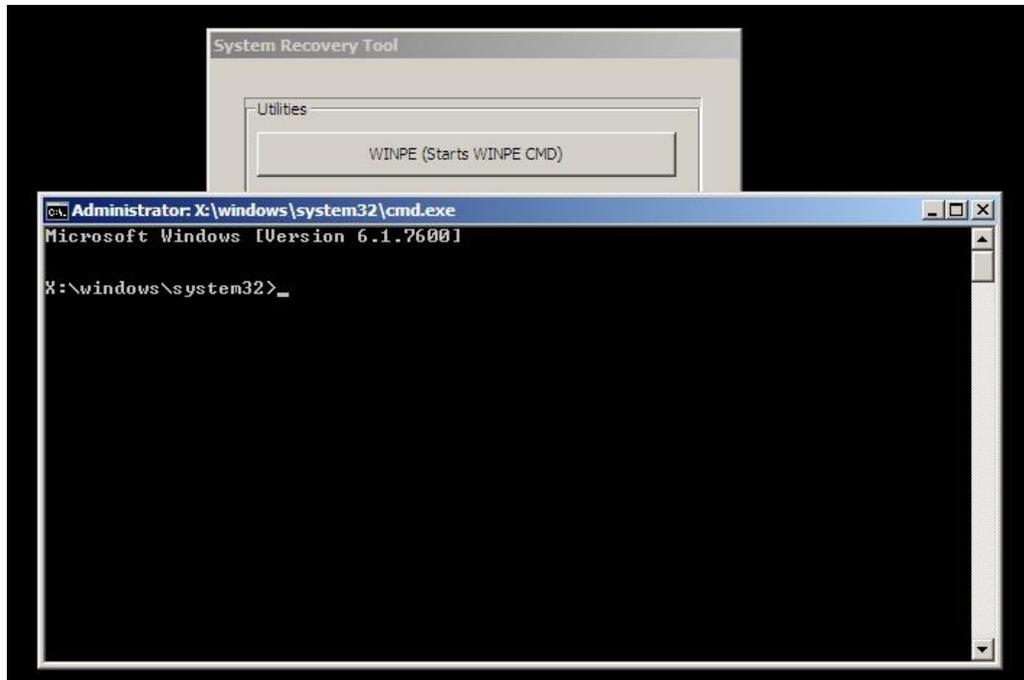
Procédure

1. Branchez le lecteur DVD USB sur l'ordinateur tactile.
2. Placez le DVD de récupération dans le lecteur DVD.
3. Allumez votre ordinateur tactile et appuyez sur "F11" pour entrer dans le **Device Boot Menu (Menu d'initialisation du périphérique)** du DVD.
4. Si "F11" n'ouvre pas le **Device Boot Menu (Menu d'initialisation du périphérique)** (selon votre modèle), éteignez puis allumez à nouveau et appuyez sur "F8" pour entrer dans le **Device Boot Menu (Menu d'initialisation du périphérique)**.
5. Après être entré dans l'**System Recovery Tool (Utilitaire récupération système)**, cliquez sur le bouton "WINPE".



6. Lorsque la fenêtre “**Command Prompt**” (**Invite de commande**) apparaît pour démarrer le type de processus de récupération :
 - “**pos9**” pour démarrer le processus de récupération pour **POSReady 2009/Windows XP**.
 - * **Remarque** : si votre système est livré avec Windows XP, il sera automatiquement réinstallé; si votre système est livré avec POSReady 2009, il sera automatiquement réinstallé ; vous ne pouvez pas récupérer un autre système d’exploitation que celui livré à l’origine avec votre système.
OU
 - “**win7**” pour démarrer le processus de récupération pour **Windows 7**

7. Appuyez ensuite sur “**Enter**” (**Entrée**).



8. Suivez les instructions à l'écran pour terminer la récupération.
9. Lorsque vous êtes invité à réinitialiser :
 - Enlevez le DVD de récupération de votre lecteur de DVD
 - Fermez votre écran tactile en appuyant et maintenant enfoncé le bouton d'alimentation pendant 5 secondes
 - Débranchez le lecteur de DVD de votre ordinateur tactile
 - Redémarrez votre ordinateur tactile en appuyant sur le bouton d'alimentation
10. Suivez les instructions à l'écran pour configure votre système.

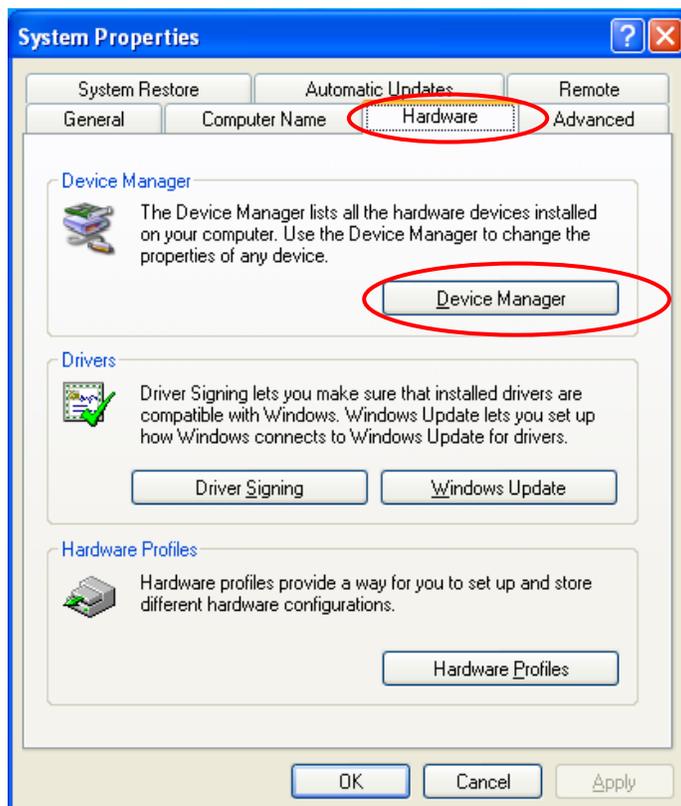
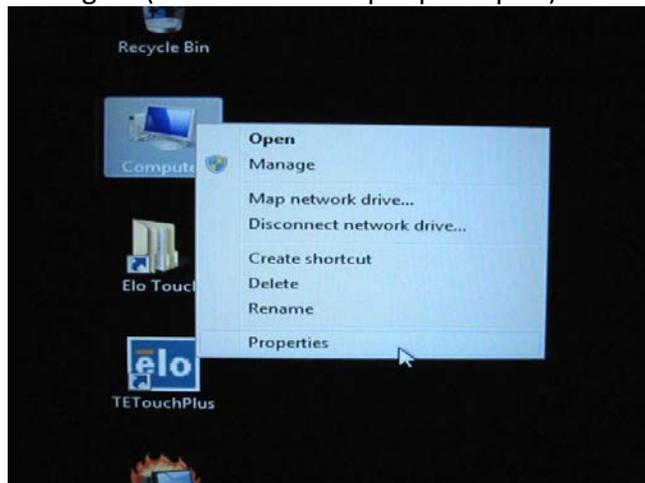
NOTE: *Toutes les données sont supprimées Durant le processus de récupération. L'utilisateur doit sauvegarder les fichiers le cas échéant. Elo TouchSystems décline toute responsabilité en cas de perte de données ou de logiciels.*

NOTE: *Si votre disque dur est corrompu, vous pouvez demander un DVD de récupération au service clientèle d'Elo TouchSystems.*

NOTE: *L'utilisateur final doit respecter le Contrat de licence de Microsoft.*

NOTE: *Après avoir récupéré votre écran tactile à l'aide de l'image fournie, le système d'exploitation peut réaffecter vos ports sériels USB lors de la première réinitialisation. Vous pouvez suivre les instructions ci-dessous pour les réassigner manuellement.*

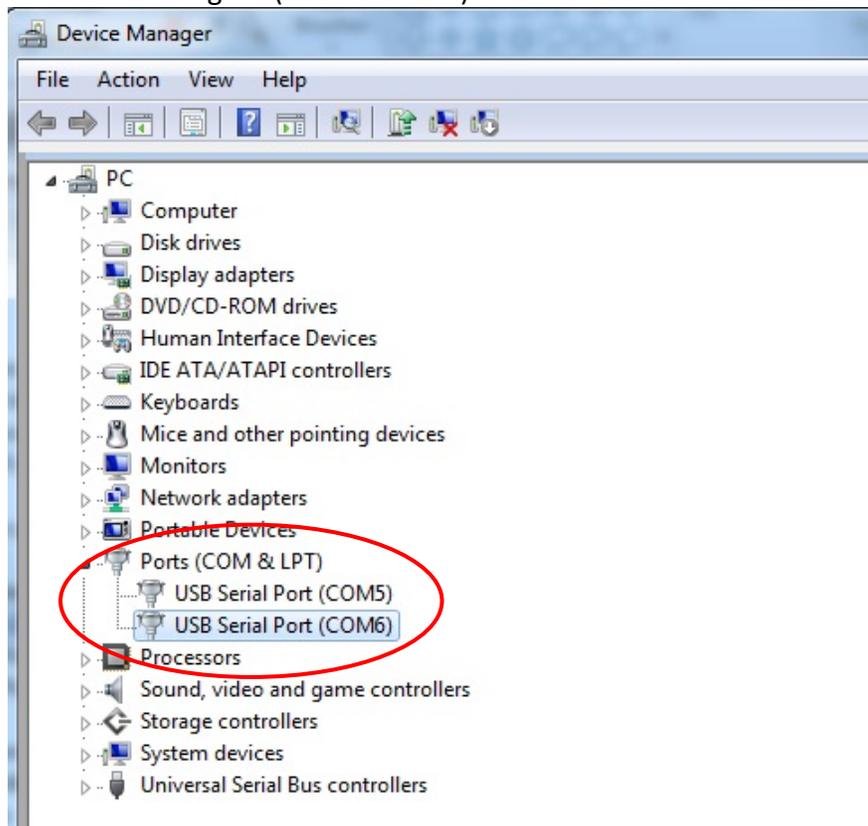
- Instructions pour réassigner les **ports sériels USB**
 1. Pour POSReady 2009, cliquez avec le bouton droit sur l'icône "Computer" (Poste de travail) sur le bureau → Clic gauche "Properties" (Propriétés) → ensuite "Hardware" (Matériel) → ensuite "Device Manager" (Gestionnaire de périphériques).
Pour Windows 7, cliquez avec le bouton droit sur l'icône "Computer" (Poste de travail) sur le bureau → Clic gauche "Properties" (Propriétés) → ensuite "Hardware" (Matériel) → ensuite "Device Manager" (Gestionnaire de périphériques).



2. Double-cliquez sur “Ports (COM & LPT)” et vérifiez si tous les paramètres “USB Serial Port” (Port sériel USB) sont **IDENTIQUES** au tableau suivant :

Description	Emplacement
Port sériel USB (COM3)	Sur convertisseur sériel USB A
Port sériel USB (COM4)	Sur convertisseur sériel USB B

3. S'ils ne le sont pas, et vous constatez les assignations telles qu'illustrées ci-dessous, le système d'exploitation a assigné ces ports sériels. Vous devez les réassigner (correctement) manuellement.

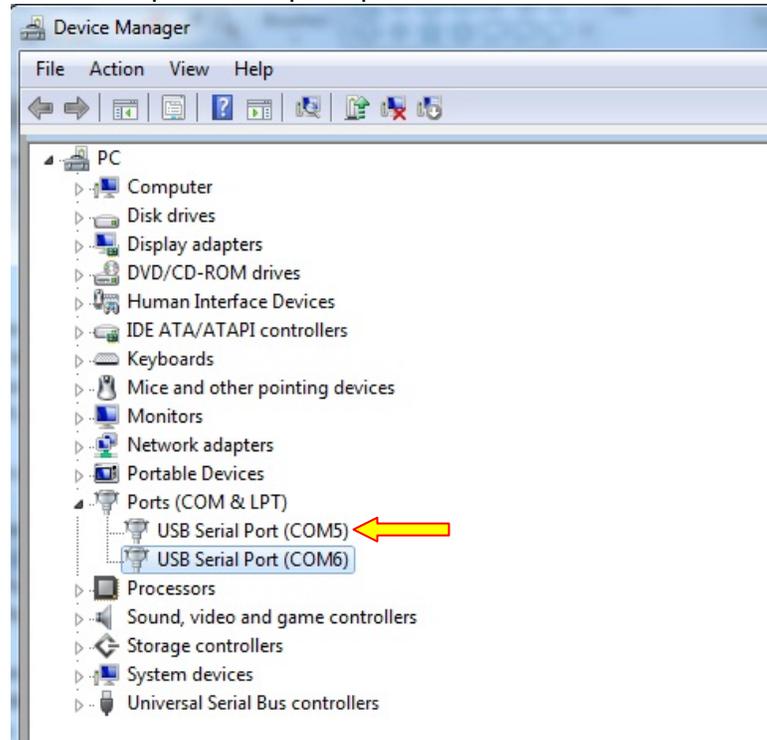


Normalement, même si le système d'exploitation réassigne ces ports sériels, ils sont toujours en ordre. Dans ce cas, vous devez les réassigner comme illustré dans le tableau suivant.

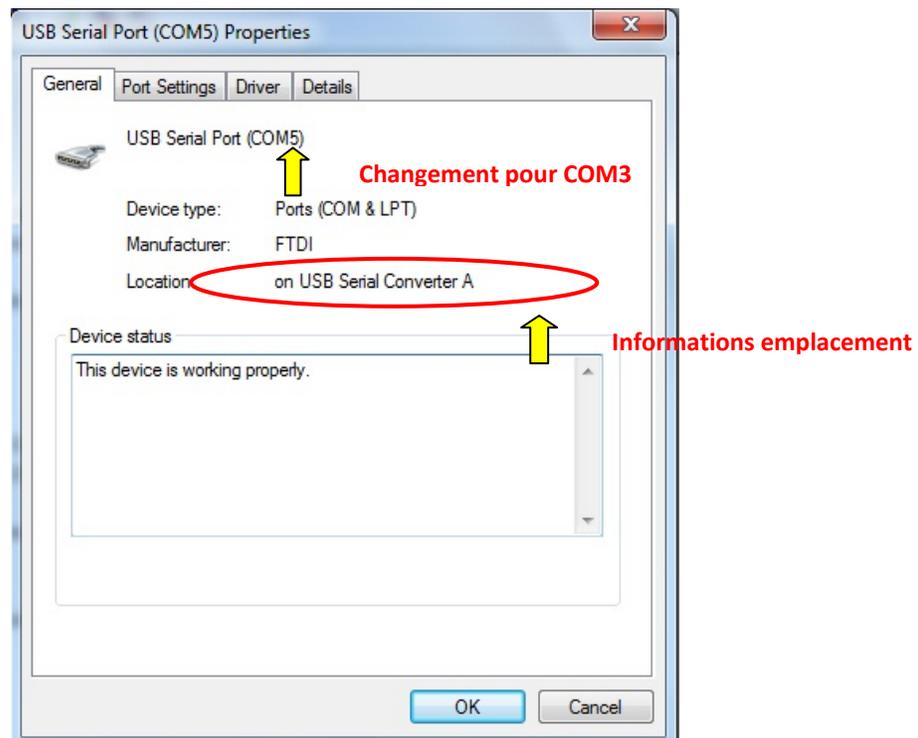
Original	Modification en
Port sériel USB (COM5)	Port sériel USB (COM3)
Port sériel USB (COM6)	Port sériel USB (COM4)

Donc, les paramètres pour ces ports sériels USB doivent commencer à **COM3** et se terminer à **COM4** dans l'ordre.

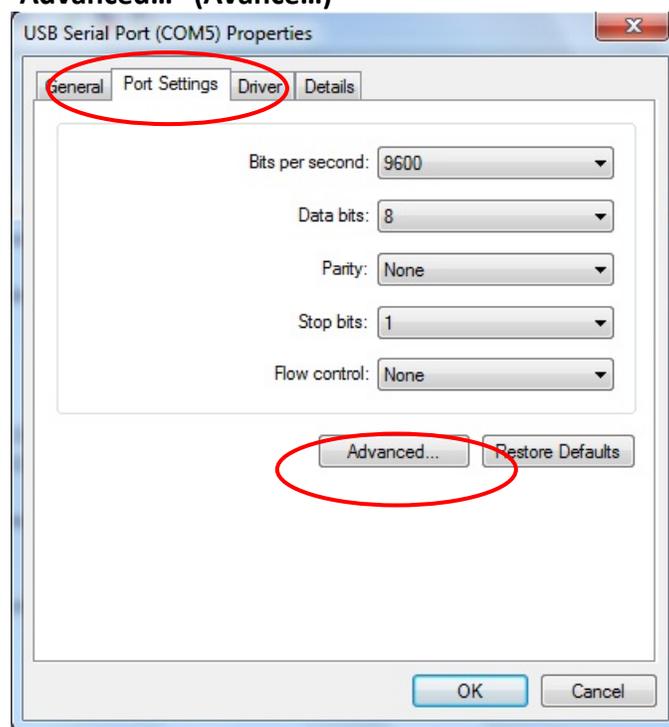
4. Pour les réassigner, veuillez suivre les instructions ci-dessous :
Double-cliquez sur le port que vous devez modifier. Dans ce cas, **COM5**.



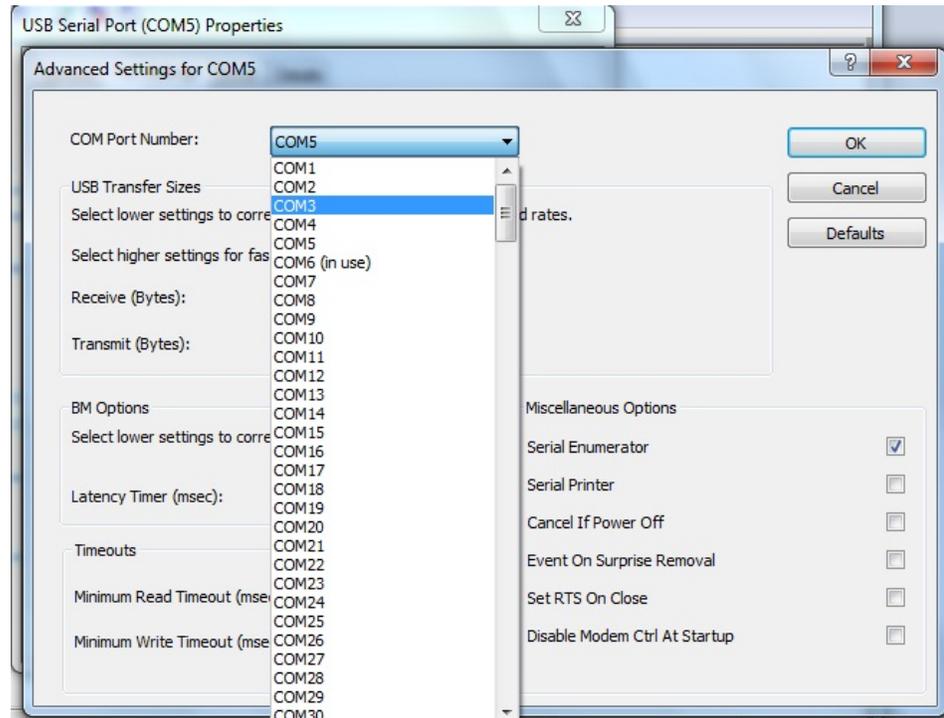
COM5 est le 1er port de ces ports sériels USB donc, “Location:” (Emplacement:) devrait être “on USB Serial Converter A” (Sur convertisseur sériel USB A). Veuillez assigner ce port sériel sur **COM3**. (**COM4** pour le USB Serial Converter B (Convertisseur sériel USB B)).



Sélectionnez **“Port Settings”(Paramètres de port)** → Cliquez sur **“Advanced...” (Avancé...)**

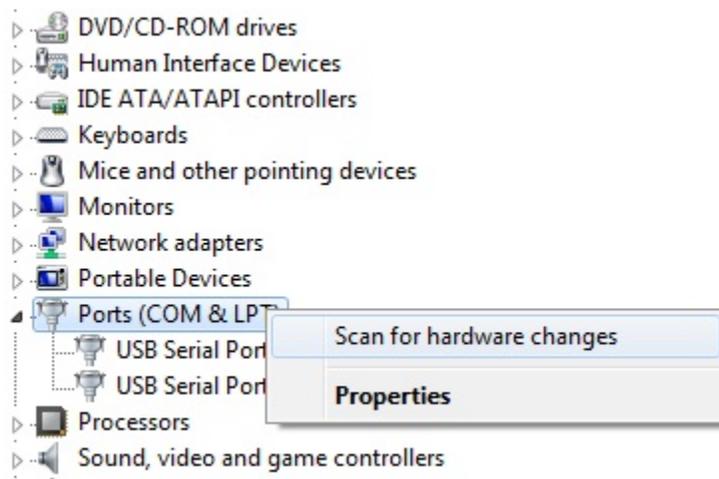


Dans ce cas, sélectionnez **COM3** dans le menu déroulant → cliquez sur **OK (OK)→ OK (OK)** pour revenir au **Device Manager (Gestionnaire de périphériques)**.

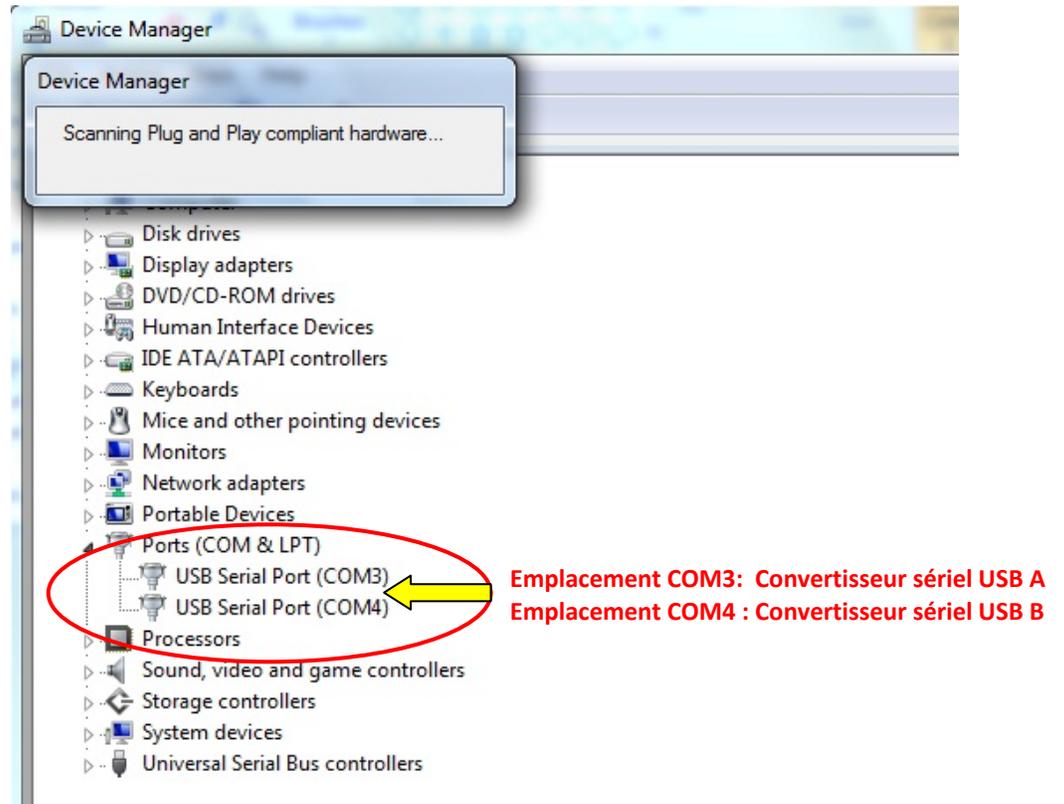


Suivez les mêmes étapes pour réaliser ces paramètres pour les autres ports.

Une fois ces étapes terminées, cliquez avec le bouton droit sur **“Ports (COM & LPT)” (Ports (COM & LPT))** et cliquez sur **Scan for hardware changes (Rechercher les modifications de matériel)**.



5. Cela doit donner les assignations suivantes :



- Si tel n'est pas le cas, répétez les étapes 1-5.

SUPPORT TECHNIQUE

Assistance technique

Il existe trois méthodes pour obtenir des informations de contact pour de l'assistance technique sur l'ordinateur tactile :

L'ordinateur tactile

Le web

Le téléphone

Utiliser l'ordinateur tactile

Vous pouvez accéder aux informations d'assistance dans les Propriétés du système en cliquant sur le bouton **Informations d'assistance**. Vous pouvez accéder à Propriétés du système par l'une des méthodes suivantes :

Cliquez-droit sur **Poste de travail** et choisissez **Propriétés**.

ou

Cliquez sur le bouton **Démarrer**, sélectionnez **Panneau de configuration**, et double-cliquez sur l'icône **Système**.

Utiliser le Web

Pour de l'aide en ligne, seul, allez sur www.elotouch.com/go/websupport.

Pour du support technique, seul, allez sur www.elotouch.com/go/contactsupport.

Pour les dernières nouvelles d'Elo, les mises à jour, et les annonces, ou pour vous inscrire afin de recevoir notre newsletter Touchcomputer, rendez-vous sur www.elotouch.com/go/news.

Utiliser le téléphone

Pour toute assistance technique, voyez les informations de contact à la fin du Guide d'utilisation

INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

I. Informations relatives à la sécurité électrique

A) La conformité est requise en ce qui concerne les exigences de tension, de fréquence, et de courant indiquées sur l'étiquette du fabricant. Le raccordement à une source d'alimentation différente de celles spécifiées ci-dessus peut conduire à un fonctionnement incorrect, des dégâts à l'équipement, l'invalidation de la garantie ou un risque d'incendie si les limitations ne sont pas suivies.

B) Il n'y a aucune pièce réparable par l'opérateur à l'intérieur de cet équipement. Cet équipement génère des tensions dangereuses qui peuvent constituer un risque de sécurité. L'entretien doit être réalisé exclusivement par des techniciens d'entretien qualifiés.

C) Cet équipement est équipé d'un cordon secteur détachable qui intègre un fil de masse de sûreté destiné au raccordement à une prise de terre de sécurité.

1) Ne pas remplacer le cordon par un autre que le type agréé fourni. N'utiliser en aucun cas une prise adaptateur pour se connecter à une prise à 2 fils car ceci romprait la continuité du fil de masse.

2) L'équipement requiert l'utilisation du fil de masse comme faisant partie de la certification de sécurité. La modification ou la mauvaise utilisation peuvent représenter un risque d'électrocution qui peut avoir comme conséquence des blessures graves ou la mort.

3) Contacter un électricien qualifié ou le fabricant en cas de questions au sujet de l'installation avant de relier l'équipement à l'alimentation secteur.

II. Informations relatives aux émissions et à l'immunité

A) Avertissement aux utilisateurs situés aux États-Unis : Cet équipement a testé été et déclaré conforme aux limites concernant les appareils numériques de classe B, en accord avec la section 15 de la réglementation FCC. Ces limitations visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences dans le cadre d'une installation résidentielle ou commerciale. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nocives avec les communications radio.

B) Avertissement aux utilisateurs situés Canada : Cet équipement est conforme aux limites de la Classe B pour les émissions de bruit radio en provenance d'appareils numériques, telles qu'établies par la Réglementation sur les interférences radio de Canada Industrie.

C) Avertissement aux utilisateurs situés dans l'Union Européenne : Utiliser uniquement les cordons secteur fournis et les câblages d'interconnexion fournis avec l'équipement. Tout remplacement des cordons fournis et des câblages peut compromettre la sécurité électrique ou la certification de la marque CE pour les émissions ou l'immunité comme requis par les normes suivantes : Cette équipement informatique (Information Technology Equipment ou ITE) doit avoir une marque CE sur l'étiquette du fabricant et signifier que l'équipement a été testé par rapport aux directives et aux normes suivantes :

Cet appareil a été testé par rapport aux exigences pour la marque CE telles que requises par la Directive EMC 89/336/EEC indiquée dans la norme européenne EN 55022 Classe B et dans la directive Basses tensions 73/23/EEC comme indiqué dans la norme européenne EN 60950.

D) Informations générales pour tous les utilisateurs : Cet équipement génère, utilise et émet de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au présent manuel, cet équipement peut provoquer des interférences qui affecteront les communications radio et télévision. Il n'y a cependant aucune garantie que des interférences ne surviendront pas dans une installation particulière, en raison de facteurs spécifiques au site.

1) Pour répondre aux exigences en matière d'émissions et d'immunité, l'utilisateur doit observer les éléments suivants :

a) Utiliser uniquement les câbles E/S fournis pour connecter l'appareil numérique à un ordinateur.

b) Pour assurer la conformité, utiliser seulement le cordon secteur fourni et agréé par le fabricant.

c) L'utilisateur est prévenu que tout changement ou altération de l'équipement non approuvé explicitement par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

2) Si cet appareil semble causer des interférences avec la réception de la radio, de la télévision, ou avec tout autre appareil :

a) Vérifier la source d'émission en mettant l'équipement hors et sous tension.

b) Si vous déterminez que cet équipement cause l'interférence, essayer de corriger l'interférence en employant une ou plusieurs des mesures suivantes:

i) Eloignez les appareils numériques du récepteur affecté.

ii) Repositionnez (tournez) l'appareil numérique par rapport au récepteur touché.

iii) Réorientez l'antenne du récepteur touché.

iv) Branchez le dispositif numérique sur une prise CA différente de sorte que le dispositif numérique et le récepteur soient sur des dérivations différentes du circuit.

v) Déconnectez et enlever tous les câbles d'E/S que le dispositif numérique n'utilise pas. (Les câbles d'E/S sans terminaison sont une source potentielle de niveaux élevés d'émissions RF.)

vi) Branchez le dispositif numérique uniquement sur une prise avec terre. N'utilisez pas d'adaptateurs CA. (Le fait d'enlever ou de couper le fil de terre du cordon secteur peut augmenter les niveaux d'émission RF et peut également présenter un risque mortel d'électrocution pour l'utilisateur.)

vii) Si vous avez besoin d'aide additionnelle, consultez votre revendeur, le fabricant, ou un technicien expérimenté de radio ou de télévision.

III. Certifications d'agence

Les homologations suivantes ont été émises pour le moniteur :

• UL/cUL	• FCC	• TUV
• CE	• CB	• Argentine S-mark
• Russie GOST-R	• Australie C-Tick	• Japon VCCI
• Chine CCC	• Taïwan BSMI	• Corée KC
• Mexique COC	•	•

GARANTIE

Sauf indication contraire ici ou dans une confirmation de commande fournie à l'acheteur, le vendeur garantit à l'acheteur que le produit sera exempt de tout défaut au niveau des pièces et de la main d'œuvre. À l'exception des périodes de garantie négociée, la garantie pour l'ordinateur tactile et les composants du produit est de 3 ans.

Le vendeur n'apporte aucune garantie concernant la durabilité des composants. Les fournisseurs du vendeur peuvent à tout moment apporter des modifications aux composants fournis comme produits ou composants. L'acheteur notifie rapidement au vendeur par écrit (et en aucun cas plus tard que trente (30) jours suivant la découverte) tout défaut de tout produit conformément à la garantie indiquée ci-dessus ; décrit de manière raisonnablement détaillée les symptômes associés à cette panne ; et fournit au vendeur la possibilité d'inspecter ces produits tels qu'ils sont installés si possible. L'avis doit être reçu par le vendeur pendant la période de garantie de ce produit sauf indication contraire écrite du vendeur. Dans les trente (30) jours suivant l'envoi d'un tel avis, l'acheteur envoie le produit défectueux dans son emballage d'origine ou un emballage équivalent au vendeur aux frais et risques de l'acheteur.

Dans un délai raisonnable suivant la réception du produit défectueux et après vérification par le vendeur que le produit répond bien aux conditions de garantie fixées ci-dessus, le vendeur remédiera à la panne, à sa discrétion, soit (i) en modifiant ou réparant le produit, soit (ii) en remplaçant le produit. Une telle modification, réparation ou remplacement et le renvoi du produit avec une assurance minimum à l'acheteur s'effectuent aux frais du vendeur. L'acheteur supporte le risque de perte ou de dommage en transit et peut assurer le produit. L'acheteur rembourse au vendeur les frais de transport engagés pour le produit renvoyé mais que le vendeur ne considère pas défectueux. Toute modification ou réparation du produit peut, à la discrétion du vendeur, être effectué sur le site du vendeur ou sur le site de l'acheteur. Si le vendeur se trouve dans l'incapacité de modifier, de réparer ou de remplacer un produit pour se conformer à la garantie fixée ci-dessus, le vendeur, à sa discrétion, rembourse l'acheteur ou crédite le compte de l'acheteur du prix d'achat du produit déduction faite de la dépréciation calculée sur une base linéaire sur la période de garantie indiquée du vendeur.

CES SOLUTIONS SONT LES SOLUTIONS EXCLUSIVES DE L'ACHETEUR EN CAS D'INFRACTION DE GARANTIE. SAUF POUR LA GARANTIE EXPRESSE FIXÉE CI-DESSUS, LE VENDEUR N'ACCORDE PAS D'AUTRES GARANTIES, EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR STATUT OU AUTRE, CONCERNANT LES PRODUITS, LEUR ADÉQUATION A TOUTE FIN, LEUR QUALITÉ, LEUR CARACTÈRE COMMERCIAL, LEUR ABSENCE DE CONTREFAÇON OU AUTRE. AUCUN EMPLOYÉ OU VENDEUR OU AUCUNE AUTRE PARTIE N'EST AUTORISÉE A APPORTER UNE GARANTIE POUR LES BIENS AUTRE QUE LA GARANTIE FIXÉE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. LA RESPONSABILITÉ DU VENDEUR DANS LE CADRE DE LA GARANTIE EST LIMITÉE A UN REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. EN AUCUN CAS LE VENDEUR NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DU COUT D'APPROVISIONNEMENT OU D'INSTALLATION DES BIENS DE REMPLACEMENT PAR L'ACHETEUR OU DE TOUT DOMMAGES SPÉCIAL, DIRECT OU INDIRECT.

L'acheteur assume le risque et accepte d'indemniser le vendeur et exonère le vendeur de toute responsabilité relative à (i) l'évaluation de l'adéquation à l'usage destiné par l'Acheteur des produits et de tout schéma ou dessin et (ii) la détermination de la conformité de l'utilisation de l'acheteur des produits avec les législations, règlements, codes et normes d'application. L'acheteur conserve et accepte la responsabilité complète de toute garantie et autre réclamation relative ou résultant des produits de l'acheteur, qui comprend les produits ou composants fabriqués ou fournis par le vendeur. L'acheteur est uniquement responsable de toutes les représentations et garanties relatives aux produits réalisés ou autorisés par l'acheteur. L'acheteur indemniserà le vendeur et exonère le vendeur de toute responsabilité, réclamation, perte, coût ou frais (y compris les frais d'avocat raisonnables) attribuables aux produits de l'acheteur ou aux représentations ou garanties relatives à ce produit.

www.elotouch.com

Pour obtenir ...

- *les dernières informations sur les produits*
 - *Les dernières caractéristiques*
 - *Les dernières nouvelles sur les événements à venir*
 - *les derniers communiqués de presse*
 - *Les derniers pilotes logiciels*
 - *le dernier bulletin d'informations Ordinateur tactile*
-

Contacteur Elo

Pour en savoir plus sur toute la gamme Elo de solutions tactiles, visitez notre site web à l'adresse www.elotouch.com ou appelez le bureau le plus proche :

Amérique du Nord

Elo TouchSystems
301 Constitution Drive
Menlo Park, CA 94025
Etats-Unis

(800) ELO-TOUCH
(800) 356-8682
Tél. 650-361-4800
Fax 650-361-4747
customerservice@elotouch.com

Belgique

Tyco Electronics Raychem
SPRL
(Elo TouchSystems Division)
Diestsesteenweg 692
B-3010 Kessel-Lo
Belgique

Tél +32(0)(16)35 21 00
Fax +32(0)(16)35 21 01
elosales@elotouch.com

Asie - Pacifique

Sun Hamada Bldg. 2F
1-19-20 ShinYokohama
Kanagawa 222-0033
Japon

Tél. +81(45)478-2161
Fax +81(45)478-2180
www.tps.co.jp

© 2011 Tyco Electronics Imprimé aux
USA